



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-22
Saturday, 29 May 2010

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 29 mai 2010

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

INTERPROVINCIAL POLICING ACT, 2009

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name July 5, 2010 as the day on which the *Interprovincial Policing Act, 2009*, c. 30, comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on May 13, 2010.

BY COMMAND

Harinder Jeet Singh Takhar
Minister of Government Services

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2009 SUR LES SERVICES POLICIERS INTERPROVINCIAUX

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 5 juillet 2010 comme le jour où entre en vigueur la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*, chap. 30.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 13 mai 2010.

PAR ORDRE

(143-G254)

Harinder Jeet Singh Takhar
ministre des Services gouvernementaux

Parliamentary Notice

Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Tuesday, May 18, 2010, 2:35 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Administrator, assented to the following bills in his office:-

Bill 16 An Act to implement 2010 Budget measures and to enact or amend various Acts.
[S.O. 2010, Chapter 1]

Bill 17 An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2010.
[S.O. 2010, Chapter 2]

Bill 19 An Act to proclaim Vimy Ridge Day.
[S.O. 2010, Chapter 3]

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, mardi, mai 18, 2010, 14 h 35.

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur l'administrateur, a accordé la sanction royale aux projets de loi suivants, dans son bureau :-

Projet de loi 16 Loi mettant en oeuvre certaines mesures énoncées dans le Budget de 2010 et édictant ou modifiant diverses lois.
[L.O. 2010, Chapitre 1]

Projet de loi 17 Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2010.
[L.O. 2010, Chapitre 2]

Projet de loi 19 Loi proclamant le Jour de la bataille de Vimy.
[L.O. 2010, Chapitre 3]



Bill 24	An Act to proclaim Franco-Ontarian Day. [S.O. 2010, Chapter 4]	Projet de loi 24	Loi proclamant le Jour des Franco-Ontariens et des Franco-Ontariennes. [L.O. 2010, Chapitre 4]
Bill 50	An Act to amend the Members' Integrity Act, 1994. [S.O. 2010, Chapter 5]	Projet de loi 50	Loi modifiant la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés. [L.O. 2010, Chapitre 5]
Bill 158	An Act to repeal and replace the statutes governing The Certified General Accountants Association of Ontario, the Certified Management Accountants of Ontario and The Institute of Chartered Accountants of Ontario. [S.O. 2010, Chapter 6]	Projet de loi 158	Loi visant à abroger et à remplacer les lois régissant l'Association des comptables généraux accrédités de l'Ontario, les Comptables en management accrédités de l'Ontario et l'Institut des comptables agréés de l'Ontario. [L.O. 2010, Chapitre 6]
Bill 231	An Act to amend the Election Act and the Election Finances Act. [S.O. 2010, Chapter 7]	Projet de loi 231	Loi modifiant la Loi électorale et la Loi sur le financement des élections. [L.O. 2010, Chapitre 7]
Bill 235	An Act to enact the Energy Consumer Protection Act, 2010 and to amend other Acts. [S.O. 2010, Chapter 8]	Projet de loi 235	Loi édictant la Loi de 2010 sur la protection des consommateurs d'énergie et modifiant d'autres lois. [L.O. 2010, Chapitre 8]
Bill 236	An Act to amend the Pension Benefits Act. [S.O. 2010, Chapter 9]	Projet de loi 236	Loi modifiant la Loi sur les régimes de retraite. [L.O. 2010, Chapitre 9]
Bill 242	An Act to amend the Education Act and certain other Acts in relation to early childhood educators, junior kindergarten and kindergarten, extended day programs and certain other matters. [S.O. 2010, Chapter 10]	Projet de loi 242	Loi modifiant la Loi sur l'éducation et d'autres lois en ce qui concerne les éducateurs de la petite enfance, la maternelle et le jardin d'enfants, les programmes de jour prolongé et d'autres questions. [L.O. 2010, Chapitre 10]

DEBORAH DELLER
Clerk of the Legislative Assembly

(143-G255) La greffière de l'Assemblée législative
DEBORAH DELLER

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

North Star Limousine Services Inc. 47264

62 Langevin Cres., Toronto, ON M1C 2B6

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton, Toronto, Ottawa, the Counties of Dufferin, Frontenac, Middlesex, Wellington, Bruce, Elgin, Essex, Peterborough, Renfrew, Haliburton, Hastings, Northumberland, Oxford, Perth, Simcoe, and Grey, the United Counties of Leeds and Grenville, and Stormont/Dundas/Glengarry, and the Regional Municipalities of Durham, Niagara, Peel, Halton, Waterloo and York to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance and return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

47264-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton, Toronto, Ottawa, the Counties of Dufferin, Frontenac, Middlesex, Wellington, Bruce, Elgin, Essex, Peterborough, Renfrew, Haliburton, Hastings, Northumberland, Oxford, Perth, Simcoe, and Grey, the United Counties of Leeds and Grenville, and Stormont/Dundas/Glengarry, and the Regional Municipalities of Durham, Niagara, Peel, Halton, Waterloo and York.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Tokmakjian Inc., O/A "Can-Ar Coach Service" 46142-B
221 Caldari Road, Concord, ON L4K 3Z9

Applies for an amendment to Public Vehicle Operating Licence PV-2920 as follows:

DELETE

For the carriage of passengers, their baggage and express freight between the Town of Southampton and Metropolitan Toronto via the following route:

Southampton, Port Elgin, North Bruce, Underwood, Tiverton and Kincardine via Highway 21, Bervie, Kinloss, Riversdale, Greenlock, Walkerton, Mildmay, Clifford, and Harriston, via Highway 9, Palmerston via Highways 89 and 23, Arthur via Highway 9, to Airport Road to the Toronto International Airport, Airport Expressway and Highway 427 to the Queen Elizabeth Highway or Highway 5 to Metropolitan Toronto.

PROVIDED THAT:

1. there be no pick up or discharge privileges for passengers or express freight from any point between and including the intersections of Highways 10 and 9 and Metropolitan Toronto;
2. the above paragraph shall not include therein the right to serve between Metropolitan Toronto and Orangeville and this certificate shall be reviewed at any time if service is provided directly or indirectly between Metropolitan Toronto and Orangeville;
3. there be no charter privileges for trips originating at any point between the intersections of Highways 6 and 9 including Metropolitan Toronto and Arthur;

4. there be no charter privileges for trips originating at points within a 15 mile radius of Holstein and/or a 15 mile radius of Mount Forest;
5. there be no charter privileges for trips originating from the Village of Mildmay;
6. there shall be no charter trip privileges for trips from Hanover and Neustadt

SUBSTITUTE THE FOLLOWING:

For the transportation of passengers and express freight between the Town of Saugeen Shores, the Town of Orangeville, Pearson International Airport, and Metropolitan Toronto via the following route:

Commencing in the Town of Saugeen Shores, the Municipality of Kincardine via Hwy. 21, Township of Huron-Kinloss, the Municipality of Brockton, the Municipality of South Bruce and Town of Minto via Hwys. 4 and 9, and 89 and 23, the Township of Wellington North and the Town of Orangeville via county road. 109, Lester B. Pearson International Airport in Mississauga via Hwys. 10, 410, 401, and 27, City of Toronto via Hwys. 427, the QEW and the Gardiner Expressway

FELIX D'MELLO

(143-G256)

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-05-29

ALGOMA RESOURCES (NORTHERN AND EASTERN) LIMITED	000746484
AMBIGUOUS RESEARCH INC.	001362637
ARCHITECTURAL MOULDINGS & COLUMNS INC.	001624860
ARSENALS....100% KICK-ASS SKA INC.	001281396
AST TRANSPORTATION LTD.	001689478
AUGUSTA BUSINESS CONSULTANTS INC.	002108884
A1 ONLINE AUCTIONS INC	001635882
BAKAS INVESTMENTS INC.	001635539
BATEMAN CONSULTING INC.	000724928
BAYWEST RESOURCES LIMITED	000865085

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

BNM ARCHITECTURAL PRODUCTS INC.	001533142
CAMPBELLS SUNSET MOTEL & RESTAURANT LIMITED	000216349
CANADIAN HEALTH AND SCIENCE DIET PROGRAM INC.	002107650
CANADIAN WORLD WIDE CORPORATION	001285684
CARE MED ACADEMY HEALTH CARE VOCATIONAL CENTRES INC.	001706117
CHICA TRADING INC.	002036971
COLLISION TECH 20 LTD.	000410180
COLLISTON DEVELOPMENTS INC.	000659917
DON FRAZER'S A.J. EQUIPMENT SALES LTD.	001095712
DORNOCH FINANCIAL SERVICES LTD.	000508536
DURATRON SYSTEMS LIMITED	000285568
EURO-CELL PHONES INC.	002092191
EXECUTIVE RENTAL AND SCANNING LIMITED.	001690311
EZ-KASH PLUS INC.	002063923
FUSION COMPUTERWORKS INC.	001547692
GLO TANNING SALONS INC.	001580372
GLOBAL AWARENESS GROUP INC.	001489777
GORDA FINANCIAL CORPORATION/CORPORATION FINANCIERE GORDA	001578577
GREENTOWNE ENVIRONMENTAL INC.	002107700
HAJIN ENTERPRISES INC.	001487384
HERITAGE PARK HOMES INC.	001112882
HIGH SPEED CABLE SYSTEMS LTD.	001523460
HINTON-SHERWOOD GROUP INC.	000845509
IMI-INTERGLOBAL MARKETING INC.	000653298
INFOBYPHONE CORP.	001644195
IRKEN SERVICES LIMITED	000386972
JANG SOO RESTAURANT INC.	002108488
KENDAN INC.	001569230
KNIT OR KNOT LTD.	001303702
KOBZAR PUBLISHING COMPANY LIMITED	000148521
LIONHEART LITHO PREP LTD.	000855273
MAJOR RESEARCH LTD.	001481402
MARKHAM AUTO SALE AND SERVICE LTD.	002102047
MASON BAILEY REAL ESTATE LTD.	000341793

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NAYARIT HOLDINGS LIMITED	001627345
NEA CREATIVE INC.	001486321
NEW KIEV CORPORATION	001354054
NICCON DISTRIBUTION LTD.	001625549
OAKVILLE PIZZA LTD	001173745
ONTARIO PRESSURE PRODUCTS LTD.	000931794
OPTUS MANAGEMENT (COLLINGWOOD) INC.	001444812
PEEK A BOO'S GENTLEMANS CLUB LTD.	001533279
PINEHURST DESIGN GROUP INC.	001695017
PURE LASER HAIR REMOVAL & TREATMENT CLINIC (CANADA) INC.	001353691
RENA ROAD TRUCK REPAIRS INC.	001500748
RENCON RENOVATION CONTRACTING INC.	001654337
RINO CONSTRUCTION LIMITED	000074553
ROSE VALLEY SLED & CYCLE LTD.	001173561
RYATT INVESTMENTS INC.	001399502
SANTOLI CARPENTRY CONTRACTING INC.	000892825
SIMPLY BODY BASICS UNISEX APPAREL INC.	001084665
SUN GROUP INC.	001616323
SUNSET PRO AUTOMOTIVE REPAIRS LTD.	001530426
SUNSET RESORTS ONTARIO, LTD.	002046525
T. H. SCHNEIDER (1997) LTD.	001247836
T&T AUTOBODY LTD.	001627278
TAG COMMUNICATIONS INC.	000837073
THE DONUT DEPOT LIMITED	001566950
TJ'S GRILLHOUSE LIMITED	001179002
TOTAL WINDOWS & DOORS SYSTEM INC.	002108123
TOUGH TUBE MANUFACTURING INC.	001221137
TRUX STOP SALES INC.	001188940
WANJAN INVESTMENTS LTD.	000396804
WIN LAN INC.	001512665
1035897 ONTARIO LIMITED	001035897
1122164 ONTARIO LTD.	001122164
1149664 ONTARIO INC.	001149664
1273921 ONTARIO LIMITED	001273921
1288261 ONTARIO LIMITED	001288261
1305087 ONTARIO INC.	001305087
1305367 ONTARIO LIMITED	001305367
1417612 ONTARIO INC.	001417612
1428906 ONTARIO LIMITED	001428906
1445695 ONTARIO INC.	001445695
1471498 ONTARIO LTD.	001471498
1522451 ONTARIO LIMITED	001522451
1533373 ONTARIO INC.	001533373
1533733 ONTARIO LIMITED	001533733
1555814 ONTARIO LTD.	001555814
1573078 ONTARIO LTD.	001573078
1590427 ONTARIO INC.	001590427
1609737 ONTARIO LTD.	001609737
1642399 ONTARIO LTD.	001642399
1645205 ONTARIO INC.	001645205
1664223 ONTARIO INC.	001664223
1694509 ONTARIO INC.	001694509
1694518 ONTARIO INC.	001694518
1698798 ONTARIO INC.	001698798
1706420 ONTARIO INC.	001706420
1706460 ONTARIO INC.	001706460
2004618 ONTARIO INC.	002004618
2028650 ONTARIO INC.	002028650
2033190 ONTARIO INC.	002033190
2038300 ONTARIO INC.	002038300
2038353 ONTARIO INC.	002038353
2059012 ONTARIO INC.	002059012
2059885 ONTARIO INC.	002059885
2062486 ONTARIO LIMITED	002062486
2107316 ONTARIO INC.	002107316
2107874 ONTARIO INC.	002107874
2108148 ONTARIO INC.	002108148

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2108690 ONTARIO INC.	002108690
2108774 ONTARIO INC.	002108774
2108974 ONTARIO INC.	002108974
2109301 ONTARIO INC.	002109301
518332 ONTARIO LIMITED	000518332
533557 ONTARIO LTD.	000533557
682840 ONTARIO LIMITED	000682840
789528 ONTARIO INC	000789528
943709 ONTARIO LIMITED	000943709

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G257)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-05-03

ALFONSETTI'S RISTORANTE ITALIANO INC.	000843630
AMBER ENTERPRISE INC.	002039180
ANG PAMANA PRODUCTIONS CORPORATION	001689861
ANTOMI INC.	000996100
B.A.A.B.E.N. INC.	001674531
BACKYARDS BY INSPIRATION INC.	002093816
BAROR SERVICES INC.	000654373
BOLCAN LEASING & DAILY RENTALS INC.	001515126
CANADIAN RENT-ALL DEPOT LTD.	001271089
CARIBBEAN FUSION ENTERTAINMENT AGENCY INC.	001687272
CASTOR CONSTRUCTION LTD.	001690341
CLYDE PUBLISHING LTD.	000623657
CONEXER INC.	002094126
COWRIE WILLIAMS INC.	002092237
DIAMOND WELL LTD.	001690676
DIGITAL ADVIEWS INC.	001686508
DOM ARC WELDING ALLOYS INC.	000628423
EVOLUTION NETWORKS INC.	001689970
FEDHOME CONSTRUCTION LTD.	000370204
FUTURENET SOLUTIONS INC.	002072126
G.E.O. LTD.	001641566
GALAXY GALLERIA LTD.	001707046
GALLEON INTERNATIONAL HOLDCO INC.	002093130
GRAYMIST PROMOTION INC.	002022312
HARDSAND LIMITED	000316725
INDRA SYSTEMS INC.	001417887

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

IRAM K. ZANDO MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002092643
JET LINE INC.	001616939
JOY WELDING INC.	001690279
JP INTERLOCKING LTD.	001688759
KIDS RETREAT INDOOR PLAYGROUND & PARTY PLACE INC.	001685522
KYZAM DESIGN AND MANUFACTURING INC.	001685816
L & K MECHANICAL LIMITED	001062330
LEGA DCPM CORPORATION	001690337
LEGEND PROPERTY SERVICES INC.	002091939
MBX PRODUCT MARKETING INC.	001618214
MCD INVESTMENTS LIMITED	001276639
PACIFIC AUTOMOTIVE CO LTD.	002094225
PAISA INDUSTRIES LTD.	001421640
PRO-TEKT INC.	001679901
PROCON MUSKOKA CONTRACTING INC.	001688728
R. J. JANSEN FINANCIAL SERVICES LTD.	000869676
R.FERNEYHOUGH CONSTRUCTION LTD.	001688602
RACK EM UP HOLDINGS LTD.	001473958
REJENCEY SERVICE MANAGEMENT INC.	001065597
ROBIN'S NEST CONTRACTING INC.	001186351
ROCHA INC.	001685950
SAN JUAN PRODUCTS (CANADA) LIMITED	002091854
SAT LOGISTICS LTD.	001688738
SPIDER'S PAINTING LTD.	001689049
STEALTH EXPRESS INC.	002094213
STREATS-MART EXPRESS INC.	002021373
TBG TRUCKING INC.	001681707
TDG (MUSKOKA) INC.	002094964
THE ROOFING GUYS INC.	001674505
TONY'S MECHANICAL SERVICES LTD.	001202793
TRIPTONES MOBILE MEDIA INC.	002093153
UMG HOLDINGS INC.	001048972
VIETNAM BILLIARDS INC.	002091084
VOID INC.	001475545
WESTAR CONTRACTORS INC.	002014232
0000/7 DAYS TOWING SERVICE LTD.	001689253
111 24/7 TOWING SERVICE CORP.	001689175
1160123 ONTARIO INC.	001160123
1172419 ONTARIO INC.	001172419
1188631 ONTARIO LIMITED	001188631
1197270 ONTARIO LIMITED	001197270
1214879 ONTARIO INC.	001214879
1300937 ONTARIO INC.	001300937
1316173 ONTARIO LTD.	001316173
1329770 ONTARIO INC.	001329770
1408152 ONTARIO INC.	001408152
1473826 ONTARIO LIMITED	001473826
1500517 ONTARIO INC.	001500517
1511203 ONTARIO INC.	001511203
1533820 ONTARIO INC.	001533820
1558268 ONTARIO INC.	001558268
1606053 ONTARIO LIMITED	001606053
1652609 ONTARIO INC.	001652609
1674433 ONTARIO LIMITED	001674433
1679870 ONTARIO INC.	001679870
1682424 ONTARIO INC.	001682424
1683092 ONTARIO INC.	001683092
1683107 ONTARIO INC.	001683107
1683947 ONTARIO INC.	001683947
1685567 ONTARIO INC.	001685567
1686520 ONTARIO LTD.	001686520
1686645 ONTARIO INC.	001686645
1687364 ONTARIO INC.	001687364
1688662 ONTARIO INC.	001688662
1689158 ONTARIO CORP.	001689158
1689485 ONTARIO LIMITED	001689485

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1689945 ONTARIO LIMITED	001689945
1690684 ONTARIO INC.	001690684
1694936 ONTARIO INC.	001694936
2009063 ONTARIO LTD.	002009063
2030345 ONTARIO LTD.	002030345
2048085 ONTARIO INC.	002048085
2090850 ONTARIO LIMITED	002090850
2091208 ONTARIO INC.	002091208
2091843 ONTARIO LTD.	002091843
2092028 ONTARIO LIMITED	002092028
2092440 ONTARIO INC.	002092440
2092566 ONTARIO INC.	002092566
2092699 ONTARIO INC.	002092699
2092996 ONTARIO INC.	002092996
2093106 ONTARIO INC.	002093106
2093137 ONTARIO LIMITED	002093137
2093605 ONTARIO LIMITED	002093605
2093711 ONTARIO INC.	002093711
2093804 ONTARIO LTD.	002093804
2094732 ONTARIO LIMITED	002094732
2094822 ONTARIO INC.	002094822
2095067 ONTARIO LTD.	002095067
2095145 ONTARIO INC.	002095145
359537 ONTARIO LIMITED	000359537

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G258)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-03-26	
THE EKLUND URN COMPANY LTD.	002114157
2010-04-19	
FIR FENCE & LUMBER INC.	002129569
FUTURE EARTH LTD.	001718653
JAMES CLELAND LTD.	000392970
WILLIAM CHONG INC.	002064168
1035511 ONTARIO INC.	001035511
2010-04-20	
ABCD CONSULTING INCORPORATED	001122526
ALSEN CONSULTING INC.	001024319
BRESLUBE INC.	000716130
CANADA TELESOLUTIONS INC.	002094175
CEDAR LANE MECHANICAL INC.	001087012
CHIMNEY SOLUTIONS! LTD.	001178122
CONCEPTUAL INTERIORS LTD.	002096491
CORRA ENTERPRISE LTD.	000989344
CSID COUNTRY SIDE INTERLOCKING DESIGN INC.	001771089
HAZZARD AUTO SALES & SERVICES LTD.	000557455
I DESIGN 'N BUILD LTD.	001590534

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
INTERNATIONAL AVIATION HOLDINGS CORPORATION	002143884	2084065 ONTARIO INC.	002084065
NATUREZEN INTERNATIONAL (HERB & BODY TECHNOLOGIES) INC.	001680325	2126769 ONTARIO INC.	002126769
NORTH AMERICAN ELECTRIC CO. LIMITED	000500974	792275 ONTARIO LIMITED	000792275
ONTARIO ICE DISTRIBUTORS INC.	000620578	903910 ONTARIO INC.	000903910
PARAGON SOLUTIONS GROUP INC.	002114873	2010-04-26	
RILLAJOHNS CONSULTING INC.	001287794	A-1 FUNDING GROUP INC.	001429536
ROD MAINE TRUCKING LTD.	001206153	E. & B. EXPRESS INC.	001635675
SCHANKULA FARMS INC.	000531332	FIRST PRO VENDING CORP.	002121115
SIMATEX YARNS AND FIBRES LTD.	001017030	IMVISION INC.	001098229
THE INVISIBLE BOOKSTORE INC.	001522643	ISENZA INC.	001392961
TORONTO COM TECH SYSTEMS INC.	001698702	JOBY THOMAS PHARMACY LTD.	002006117
1109516 ONTARIO INC.	0011109516	MERIDIAN TRUCKING SOLUTIONS INC.	002119147
1116725 ONTARIO INC.	001116725	MISSION SOFTWARE DESIGN & CONSULTING LTD.	001072571
1252476 ONTARIO INC.	001252476	OK AUTO REPAIR INC.	001562889
1252481 ONTARIO INC.	001252481	ST.FELICIAN TRANSPORT LTD.	002152334
1333527 ONTARIO LIMITED	001333527	W. BOYKO ENTERPRISES LTD.	001179288
1697365 ONTARIO INC.	001697365	1215268 ONTARIO LIMITED	001215268
1725523 ONTARIO INC.	001725523	1245129 ONTARIO LIMITED	001245129
1794368 ONTARIO INC.	001794368	1273085 ONTARIO LIMITED	001273085
2010-04-21		1316022 ONTARIO INC.	001316022
ADJ INDUSTRIAL SYSTEMS INC.	001290811	1548079 ONTARIO INC.	001548079
AZURUS INC.	001214692	1578263 ONTARIO LIMITED	001578263
BLA HOTEL ONTARIO LTD.	001520140	1735404 ONTARIO LTD.	001735404
FLIPSIDE DESIGN INC.	000984063	2047744 ONTARIO INC.	002047744
LUCKY STAR JAPANESE AUTO PARTS INC.	001261700	2211826 ONTARIO INC.	002211826
MELITECH CONSULTING INC.	002191179	482404 ONTARIO INC	000482404
SAMURA JAPANESE RESTAURANT (GUELPH) INC.	001536059	534545 ONTARIO LTD	000534545
SHILLINGFORD SERVICES INC.	002080410	6ELECTRONICS.COM LIMITED	002230722
1245792 ONTARIO INC.	001245792	2010-04-27	
1527942 ONTARIO INC.	001527942	BEST INTERNATIONAL TRADE COMPANY LTD.	001113916
1610793 ONTARIO INC.	001610793	FAMOUS SUPPLIES INC.	001485879
1640049 ONTARIO INC.	001640049	FIRST PK ENTERPRISES LTD.	001716305
2089114 ONTARIO INC.	002089114	NORTH BAY REGIONAL TOURLINK INC.	001625338
2131117 ONTARIO INC.	002131117	TAZA HERBAL CARE INC.	000822038
2200899 ONTARIO CORP.	002200899	TOMAG PROFESSIONAL COMMUNICATIONS INC.	001008949
749480 ONTARIO INC.	000749480	ZALMANOV CONSULTING INC.	002052190
818260 ONTARIO INC.	000818260	1298906 ONTARIO INC.	001298906
2010-04-22		1655798 ONTARIO LIMITED	001655798
C.L.O.C. HOLDINGS LIMITED	000763671	2025285 ONTARIO LIMITED	002025285
DIPLO-MAT DELIVERY LTD.	001068465	2126094 ONTARIO INC.	002126094
G S H TRANSPORT INC.	002053772	2161441 ONTARIO INC.	002161441
IM BROADCASTING NETWORKS LTD.	001622596	2010-04-28	
LANIPER ENTERPRISES INC.	002101207	ABBEY PLAZA MERCHANTS GROUP INC.	001014321
POWER TEAM CONSULTING INC.	002189691	AQUA-DEOLEINER INC.	000950356
VENTURE FOUR INCORPORATED	000927458	B & D PIPELINE INSPECTION SERVICES LTD.	000929647
1314987 ONTARIO INC.	001314987	B & M RESOURCE MARKETING INC.	002096535
1628690 ONTARIO LTD.	001628690	BEAVERDALE PLASTICS INC.	002124003
2010-04-23		DAVID MAYHEW CONSULTING INC.	001071077
CONIFER CONTRACTING LTD.	000686901	INDIAN CREEK GOLF & COUNTRY CLUB LTD.	000459592
CRISSIUM INC.	001746297	NAPANEE MCDOWEL LTD.	001416357
GEORGIAN SHORES RESOURCE & DISTRIBUTION LIMITED	000963358	NORTHERN ILLUMINATIONS INC.	001379012
HI-TEK ELECTRIC COMPANY INC.	002183141	P.A. INTERIORS (INTERNATIONAL) INC.	001156988
HIPHOP NAILS LTD.	001596331	POLYDYN CORPORATION LTD.	000271529
JON HOBBS, ARCHITECT INCORPORATED	000902708	PROCESSING TECHNOLOGY INC.	001106200
KEN-BAR HOLDINGS LIMITED	000276571	RAYKA GROUP LTD.	002194803
MAD FURNITURE WAREHOUSE LTD.	001030441	S&K MUSIC INC.	001572821
MAPLE LEAF PAVING STONES INC.	001567529	SIGNPRESSIONS INC.	001668956
MARTHA INVESTMENTS LIMITED	000083727	TALK AND WIN INC.	001746959
PROBE ELECTRIC LTD.	000314491	TECHNION SYSTEMS INC.	002144867
R.C.M. MOTORS INC.	000718893	WATERLOO REGION TRADE SHOWS LTD.	001507982
RAVI ENTERPRISES CORPORATION	000938958	1646637 ONTARIO INC.	001646637
RUSSELL NEILL PARK LTD.	000656958	2211520 ONTARIO INC.	002211520
THE FRIENDLY NEIGHBOUR CORPORATION	001563108	802245 ONTARIO LTD.	000802245
VITAMINS, ETC. INC.	001578845	2010-04-29	
1590938 ONTARIO INC.	001590938	ADVANCED KNOWLEDGE MANAGEMENT INC.	001455314
2083068 ONTARIO INC.	002083068	AVIATION SAFETY MANAGEMENT SYSTEMS CORP.	001489425
		EMBASSY PLUMBING & HEATING LTD.	001459814
		HC AUTOMATION SOLUTIONS CO. INC.	002164152

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
LISA M. COLLINS PROFESSIONAL CORPORATION	002049546	DIAN HOMES INC.	001675947
RAYVILLE DEVELOPMENTS LIMITED	002000003	GELATO CAFE INC.	001734395
VETAGRI (CANADA) CORP.	001640586	INDEPENDENT ACCREDITATION SERVICES CORPORATION	000597811
1298757 ONTARIO INC.	001298757	JAPAN PIANO CANADA INC.	001553312
1670018 ONTARIO INC.	001670018	JESSIE IMPORT EXPORT LTD.	002186770
1710953 ONTARIO INC.	001710953	LAURENT LAMOUREUX COMPANY LIMITED	000106876
601537 ONTARIO LIMITED	000601537	MARKER PROPERTIES LTD.	001320357
616556 ONTARIO INC.	000616556	MCNAIR GROUP MUSKOKA LIMITED	000247771
2010-04-30		NOVESTAR COMMUNICATIONS INC.	000722716
ABDALLAH APPLIANCES LIMITED	000085501	ONTARIO MOTORS LTD.	002046093
BONSHAW DEVELOPMENTS INC.	001467434	S. & R. SCREW MACHINE SHOP PRODUCTION LIMITED	000214622
D & D INTERIORS INC.	002098856	TS CARGO INC.	002221891
DESKTOP INC.	001408341	WINE 4 U INC.	001608082
EXPORT TRADE AND TRAINING INC.	001575611	WML JEWELRY WHOLESALE INTERNATIONAL LTD.	001702132
HOMELIFE/REALTY PROPERTIES INC.	000886655	YWB DECORATIVE IRON SUPPLIER INC.	001531635
JOHN MCKAY CONSULTING INC.	002124183	1339089 ONTARIO INC.	001339089
KRANE ELECTRIC CO. LTD.	001299440	1402560 ONTARIO LTD.	001402560
M&Y DATA, INC.	001792068	1577267 ONTARIO LIMITED	001577267
P.A.R.S. AUTOMOTIVE REPAIRS LTD.	000742172	1781045 ONTARIO INC.	001781045
SEDORE GEOLOGICAL SERVICES INC.	002060711	1967 QUEEN STREET EAST HOLDINGS LTD.	001700433
STEVENS PAINTING & ODD JOBS INC.	001141781	20/40 FILMS INC.	002102811
THE DVD FACTORY INC.	001390885	2034232 ONTARIO INC.	002034232
TURTLE JACK'S GRILLHOUSE (CLARKSON) INC.	001562451	427126 ONTARIO, LTD.	000427126
VISUAL CREATIONS & MEDIA PRODUCTIONS INC.	001682791	2010-05-05	
1574831 ONTARIO INC.	001574831	AGR HOLDING CORPORATION	002144428
1738358 ONTARIO INC.	001738358	AJF TRIMMING & WOOD WORKING INC.	001725864
2062785 ONTARIO LIMITED	002062785	ARMN TRUCKING LTD.	001381739
2095077 ONTARIO INC.	002095077	ASCEND BUSINESS MANAGEMENT INC.	002059407
2101921 ONTARIO INC.	002101921	ATHAY SERVICES INC.	001435465
574081 ONTARIO LIMITED	000574081	BARROW SERVICE GROUP INC.	000669471
878475 ONTARIO LIMITED	000878475	CAMERON SCREEN PRINTING LTD.	000721031
2010-05-01		CANAM APPRAISERS & LIQUIDATORS LTD.	000983834
L.D. POTTER CONSULTING INC.	001292256	CHAN, KWAN & AU-YEUNG LIMITED	000802446
TWINN PEST CONTROL COMPANY LIMITED	000084915	COMFORTABLE ALTERNATIVE FOR SENIORS INC.	001307354
2010-05-03		CREATIVE IDEALS INC.	001571244
AUTOCOMFORT LOGISTICS INC.	001636760	D EVENTS PLANNING INC.	001674123
BRIDGEPOINT CARGO LTD.	002207633	DM TECHNOLOGY CANADA INC.	002149016
CAMIC INTERNATIONAL INC.	001198069	ENGAGE MEDIA CORP.	001642221
CAT-A-PILLAR COMPANY INC.	001166564	ETHEL THAYER EDUCATION CONSULTING LTD.	001210295
CLARKWAY DOORS & FRAMES INC.	001614259	GIANFRANCO AND U SALON-SPA INC.	002087586
ELITE CONCIERGE & EVENTS LTD.	002036264	GIZMO'S INVESTMENTS INC.	002186459
J P NORTH AMERICA INC.	001524278	JENTAC INC.	001304612
J. G. NICHOLSON FUEL CONSULTANTS, INC.	000939205	LOUTH INVESTMENTS INC.	001314433
MINKS CONSTRUCTION LIMITED	001272818	MACROBIOTIC INVESTMENT CORPORATION	000601887
NOBLE HOUSE LTD.	000803440	NATURAL BUSINESS PARTNERS INC.	001505513
OGEM CAPITAL INC.	000547253	NEW CITY METAL FABRICATING LTD	000487059
QUALITY LIFTRUCK SERVICE LTD.	001353795	NORFOLK REAL ESTATE (2005) LTD.	002063078
THE BIG BOUNCE INC.	001657456	OWEN SMITH TRUCKING & LEASING LTD.	000809578
THE SYRAH CORPORATION	000708600	PAISLEYCOIL LIMITED	002181075
WINDSTAR HOLDINGS INC.	001422936	SERDULA INTERNATIONAL INC	000637724
ZTECH INTERNATIONAL INC.	002040476	SHAMROCK HOLDINGS (GODERICH) INC.	001474571
1039413 ONTARIO INC.	001039413	STAINLINE ENTERPRISES INC.	000930898
1060213 ONTARIO LTD.	001060213	STIRLING-RAWDON ELECTRICAL DISTRIBUTION CORPORATION	001435110
1138939 ONTARIO LIMITED	001138939	STUCAL LIMITED	001124838
1315376 ONTARIO INC.	001315376	SWATCH TRUCK LINE LTD.	001472757
1322298 ONTARIO INC.	001322298	TIKI TAN INC.	001601829
1370286 ONTARIO LTD.	001370286	TRI-X ELECTRIC INC.	001698575
1384305 ONTARIO INC.	001384305	TRISKA ELECTRIC INC.	002198760
1586458 ONTARIO INC.	001586458	TRIUMBAKUM INC.	002139803
1589229 ONTARIO INC.	001589229	VIRBAR HOLDINGS INC.	000654049
1624783 ONTARIO LTD.	001624783	1022065 ONTARIO LTD.	001022065
1684165 ONTARIO LTD.	001684165	1050037 ONTARIO LTD.	001050037
735567 ONTARIO LTD.	000735567	1055020 ONTARIO LIMITED	001055020
796573 ONTARIO LIMITED	000796573	1056493 ONTARIO INC.	001056493
2010-05-04		1064007 ONTARIO INC	001064007
C & C GLOBAL INC.	001379139		
C&Q HIT INTERNATIONAL INC.	001534889		
CITYFAX REALTY SERVICES INC.	000667339		

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1090563 ONTARIO INC.	001090563
1253363 ONTARIO INC.	001253363
1347320 ONTARIO INC.	001347320
1526261 ONTARIO INC.	001526261
1609684 ONTARIO INC.	001609684
1663584 ONTARIO INC.	001663584
1667297 ONTARIO INC.	001667297
1680347 ONTARIO INC.	001680347
1784883 ONTARIO LTD.	001784883
1814898 ONTARIO LTD.	001814898
2053488 ONTARIO INC.	002053488
2054666 ONTARIO INC.	002054666
2089631 ONTARIO LTD.	002089631
2132776 ONTARIO INC.	002132776
2145107 ONTARIO INC.	002145107
2161999 ONTARIO INC.	002161999
2163240 ONTARIO INC.	002163240
418120 ONTARIO INCORPORATED	000418120
507366 ONTARIO INC.	000507366
512506 ONTARIO LIMITED	000512506
570646 ONTARIO INC.	000570646
592900 ONTARIO LTD.	000592900
592927 ONTARIO LIMITED	000592927
721103 ONTARIO LIMITED	000721103
744908 ONTARIO LIMITED	000744908
826416 ONTARIO LIMITED	000826416
2010-05-06	
AVATAR MANAGEMENT & INVESTMENT GROUP INC.	002128387
EMPLOYERS REASSURANCE CANADA MANAGEMENT SERVICES INC.	001103723
EXCELSIOR ACADEMICS INC.	002048358
GREAT LAKES RENTALS LTD.	000330253
ILLUMA LEARNING INC.	001696587
JAMES MILLIGAN CONSULTING INC.	001562939
LAUKON LTD.	000243238
OTTAWA GREENBELT DEVELOPMENTS LTD.	000561917
RAWAS CO. LTD.	000493281
YUMMY INC.	002104236
1346059 ONTARIO INC.	001346059
1376584 ONTARIO INC.	001376584
1658769 ONTARIO LIMITED	001658769
2020074 ONTARIO LIMITED	002020074
2069397 ONTARIO INC.	002069397
2128312 ONTARIO INC.	002128312
2128318 ONTARIO INC.	002128318
646992 ONTARIO LIMITED	000646992
2010-05-07	
ARMINCO LTD.	001056572
BABCO MFG. INDUSTRIES LTD.	001023535
BELANGER AND SON INC.	001271769
BYNG STUDIO GALLERY INC.	002043483
CARR'S DE LUXE COACHES LIMITED	000205977
CLICK FUSION CANADA INC.	002091081
CREIGHTON PUBLISHING INC.	001390641
DANSAN AUTO SALES INC.	001057177
FARM PORTRAIT INC.	000900513
FASHION VALLEY INC.	001306299
HANDS ON SCIENCE INC.	001531449
HAWLENE HOLDINGS LTD.	001322893
HEAPHY MANAGEMENT INC.	001494028
HOWDEN COMMUNICATIONS INC.	001321956
JUNE AVENUE ESTATES INC.	002064792
LAL QILA INDIAN RESTAURANT (LONDON) INC.	001336534
LEIGH BROTHERS ONTARIO LIMITED	001066236
SCHANKULA FARMS LIMITED	000232606
SHAFTESBURY LIFETIME 2007 INC.	002128863
SPECTRUM MANAGEMENT SYSTEMS CANADA INC.	001208378
SPRING DAY SPA INC.	001660477

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SRSOLUTION LTD.	001474052
THE TAJ MAHAL OF INDIA RESTAURANT INC.	001524849
1292384 ONTARIO INC.	001292384
1485899 ONTARIO INC.	001485899
1510666 ONTARIO INC.	001510666
1603730 ONTARIO INC.	001603730
1691413 ONTARIO LIMITED	001691413
1691450 ONTARIO LIMITED	001691450
1691463 ONTARIO LIMITED	001691463
1691464 ONTARIO LIMITED	001691464
1751296 ONTARIO LTD.	001751296
2133154 ONTARIO INC.	002133154
692570 ONTARIO LIMITED	000692570
914037 ONTARIO LTD.	000914037
2010-05-08	
1048770 ONTARIO LIMITED	001048770
2010-05-10	
ALL-COMM COMPUTER PRODUCTS LTD.	000489287
C & O TEA SHOP LTD.	002183705
CANADA-CHINA EVA PLOSENSKI CORPORATION	001202715
CAROL WELSMAN MUSIC INC.	001205154
CLARICA BSG, INC.	001647386
EMPIRE LUMBER CO. LIMITED	000063064
FORMOSA CANADA INC.	001111327
HOLIN TRADING CORPORATION	001122636
HYDRATEK SOLUTIONS INC.	001524080
J. GRIGG WELDING LTD.	001031073
JOHN BODDY ENGINEERING INC.	000452261
PC METRO INC.	001559588
PREECIT VENTURE INC.	002073795
SOFT DOVE DRY CLEANING LTD.	002093352
TRIMAR AUTO GROUP LTD.	001738400
VA MOTORS INC.	002072600
VIJAY'S AUTHENTIC INDIAN CUISINE INC.	001455067
YONTEF & SONS INC.	000496218
1387782 ONTARIO INC.	001387782
1534107 ONTARIO INC.	001534107
1586445 ONTARIO LIMITED	001586445
2078735 ONTARIO INC.	002078735
2182235 ONTARIO INC.	002182235
2232882 ONTARIO LIMITED	002232882
2010-05-11	
CONSUMER SHOW PRODUCTIONS INC.	002050755
DATAPRINT GRAPHICS INC.	001409070
MARKOM INVESTMENT LIMITED	000735847
MORRONE CONSTRUCTION LIMITED	000152450
P & L RENOVATIONS INC.	002028052
SALVADOR EXCAVATING LIMITED	000271027
SOURCING IN MOTION INC.	002132403
STONE CONCEPTS INC.	001572544
UPIC (3) CORPORATION	001076912
1082678 ONTARIO INC.	001082678
1270158 ONTARIO INC.	001270158
1346409 ONTARIO INC.	001346409
1486506 ONTARIO INC.	001486506
1522963 ONTARIO LTD.	001522963
1642712 ONTARIO INC.	001642712
1672715 ONTARIO LIMITED	001672715
363009 ONTARIO LIMITED	000363009
502036 ONTARIO LIMITED	000502036
2010-05-12	
CLAIR-DUHIG INSURANCE BROKERS LIMITED	000318327
DIMI (OVERSEAS) INC.	002014243
G. BRAR BROS TRANSPORT INC.	002024137
GAFRA INVESTMENTS LIMITED	000913385
JGLOBAL TRADING & SERVICES INC.	001586758
MKG TRANSPORT INC.	002029580
PROFIX CONTRACTING LTD.	001685085

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

SUVAN INTERNATIONAL COMPANY LTD.	002068004
1334086 ONTARIO LIMITED	001334086
1553287 ONTARIO INC.	001553287
1634990 ONTARIO INC.	001634990
1658583 ONTARIO INC.	001658583
1732341 ONTARIO INC.	001732341
2216498 ONTARIO INC.	002216498
487171 ONTARIO INC.	000487171

2010-05-13

IMPACT CARGO SERVICES INC.	001672685
INTERCOM REALTY INC.	001580333
KEN KONG TRADING COMPANY LTD.	001602803
MARY IMPORT & EXPORT LTD.	001514307
MAVRIX EXPLORE QUEBEC 2006 LTD./MAVRIX EXPLORE QUEBEC 2006 LTEE	002110354
MAVRIX EXPLORE 2009 - 1 FT MANAGEMENT LIMITED	002195667
MAVRIX QUEBEC 2008 LTD./MAVRIX QUEBEC 2008 LTEE	002158440
PACA HOSPITALITY INC.	001148069
RESEARCH CAPITAL VENTURE PARTNERS INC.	001418904

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G259)

**Notice of Default in Complying with the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la Loi sur les
renseignements exigés des personnes
morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-05-19

FLAMINIO ENTERPRISES INC.	994313
ORDON'S BUILDING CENTRE LTD.	649997
SPATZ CORPORATION LIMITED	372225

Katherine M. Murray
Director/Directrice

(143-G260)

**Cancellation of Certificate of Incorporation
(Business Corporations Act)
Annulation de certificat de constitution
en personne morale
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-05-18

DEBT SOLUTIONS CANADA INC.	1690402
EGA SOLUTIONS LTD.	1600801
F. MANTECHI ARCHITECT INC.	612777
G.A. PLASTIC MFG. LIMITED	1514064
GRAPHIC RESOURCES INC.	214737
HAUVER DEVELOPMENT INC.	1301442
INDULGE BUSINESS LTD.	2088588
MEDALLION HAULAGE CONTRACTORS INC.	1792566
MEDITERRANEAN TO GO INC.	2116205
P. & A. TIMBERS & SON EXCAVATING & GRADING LTD.	669771
PERIMETER DIGITAL INC.	1782180
PROXY ENTERPRISE INC.	1759778
RATE OPTION REALTY INC.	1792869
RUTH KERBEL HOLDINGS LIMITED	817121
SIMCOE PUMP & WELL DRILLING INC.	1646499
SLICE OF NEW YORK INC.	1660805
SURECO INC.	2195299
THE SAUCY DINER INC.	1694300
WHISPERING PINES GOLF COURSE LIMITED	371531
88 CENT DEPOT INC.	1625828
442849 ONTARIO LIMITED	442849
490892 ONTARIO INC.	490892
779861 ONTARIO INC.	779861
952609 ONTARIO LIMITED	952609
971956 ONTARIO INC.	971956
1278790 ONTARIO LTD.	1278790
1445646 ONTARIO INC.	1445646
1687751 ONTARIO LTD.	1687751
1750734 ONTARIO LIMITED	1750734
2048925 ONTARIO INC.	2048925
2165253 ONTARIO INC.	2165253

2010-05-19

ARDUS TECHNOLOGIES INC.	1128029
-------------------------	---------

(143-G261)

Katherine M. Murray
Director/Directrice

**Notice of Default in Complying with
a Filing Requirement under the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la Loi sur les
renseignements exigés des personnes
morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-05-12

CLEARWATER LAKE PROPERTY OWNERS ASSOCIATION	358829
---	--------

2010-05-19

FOCUS PHILIPPINES AND FRIENDS CULTURAL ARTS AND MUSIC	1792429
FUERZA LATINA COMMUNITY SERVICES	1746079

Katherine M. Murray
Director/Directrice

(143-G262)

**Cancellation for Filing Default
(Corporations Act)
Annulation pour omission de se
conformer à une obligation de dépôt
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-05-18

IMMIGRANT-LINK SERVICE CENTRE	1726751
SPLICE THIS! SUPER 8 FILM FESTIVAL	1383894
SPORTING CLUB IDEAL OF BRAMPTON	934373
THE BARRIE PRAYER & WORSHIP MINISTRIES	1764597
WASAGA BEACH FIGURE SKATING CLUB	1383892

2010-05-19

CORNWALL LIFT-OFF HOT AIR BALLOON FESTIVAL INC.	1528662
---	---------

Katherine M. Murray
Director/Directrice

(143-G263)

**Marriage Act
Loi sur le mariage**

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

May 10 - May 14

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Sanon, Renel	Windsor, ON	10-May-10
Ayoub, John	Windsor, ON	10-May-10
Fretz-Hyytiainen, Charlene	South Baymouth, ON	10-May-10
Maagdeleyn, Jeffrey	Leamington, ON	10-May-10
Astleford, James	Courtice, ON	13-May-10
Broad, Scott James	Hanover, ON	13-May-10
McGregor, Andrew	Toronto, ON	13-May-10
Anderson, Curtis	Toronto, ON	13-May-10
Browman, Nancy	Maberly, ON	13-May-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Guther, Daniel Harold June 10, 2010 to June 14, 2010	Manotick, ON	10-May-10
Young, James September 9, 2010 to September 13, 2010	Granvenhurst, ON	10-May-10
Zevit, Shawn I June 10, 2010 to June 14, 2010	Shaker Heights, OH	10-May-10
Price, Jeffrey July 2, 2010 to July 6, 2010	Pefferlaw, ON	13-May-10
Beaudoin, Lévis Joseph Aime May 20, 2010 to May 24, 2010	Gatineau, QC	13-May-10
Zantingh, Harry Douglas June 24, 2010 to June 28, 2010	Ponoka, AB	13-May-10
Gaw, Catherine August 19, 2010 to August 23, 2010	Wood Point, NB	13-May-10
Griffiths, Jane Anne May 27, 2010 to May 31, 2010	Ottawa, ON	13-May-10
Mullin, Paula September 9, 2010 to September 13, 2010	Shawville, ON	13-May-10
Powell, Douglas July 29, 2010 to August 2, 2010	Okotos, AB	13-May-10
Braun, John P August 5, 2010 to August 9, 2010	Winnipeg, MB	13-May-10

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE	PREVIOUS NAME	NEW NAME
Chantler, James Alexander	Walkerville, ON	10-May-10	BRAR, KARMJEET.KAUR.	TIWANA, KARMJEET.KAUR.
Edwardson, Alan	Thunder Bay, ON	10-May-10	BRISSON, DYLAN.DANIEL. DONALD.	TESSIER, DYLAN. DANIEL.
Bourne, Rubert	Toronto, ON	11-May-10	BROWN, FAY.ANGELA.	DONALDSON, FAY.ANGELA.
Dugan, Osei Kwabena	Etobicoke, ON	11-May-10	CAMPBELL, LEED.CHAD.	MENABBE, LEED.CHAD.
Sunstrum, Donald	Espanola, ON	11-May-10	CARDENAS, SUSAN.ELAINE.	KUPKA, SUSAN.ELAINE.
Abbott, Robert Bryan	Kitchener, ON	12-May-10	MARIA.	MARIA.
MacKnight, Mark J	Ajax, ON	12-May-10	CARRIER-BAXTER, RICHARD. SHAWN.ANTHONY.	BAXTER, RICHARD.SHAWN. ANTHONY.
Aguiar, Maria	Toronto, ON	12-May-10	CARSON, SUSAN.PENDER.	MITCHELL, SUSAN.PENDER.
Melo, Carlos Alberto	Toronto, ON	12-May-10	CARTWRIGHT, GAIL.JANETTE.	DRYS, GAIL.JANETTE.
Evans, James Andrew	Toronto, ON	12-May-10	CHALK, JEFFREY.LAVERNE.	BRANT, JEFFREY.LAVERNE.
Wong, Gregory Tien-Kuen	Kanata, ON	12-May-10	CHARBAN, ERNEST.JOEL. CHARRON-KENT, SHERRI. LEIGH.	CHARBAN, JOEL.ERNEST. CHARRON, SHERRI. LEIGH.
	JUDITH M. HARTMAN, Deputy Registrar General/ Registraire générale adjointe de l'état civil		CHEN, QINDI. CHEN, ZIJUE. CHENG, LIJUN. CHRISTIE, LINDA.MARIE. CHRISTOPHER, CHRISTINE. JULIANA. CHUBEY, ROBERT.GOLDWIN. CONTOIS, ELIZABETH.ANN. COWLES, ALEXANDER.PHILIP. CUNNINGHAM, STEWART. JOHN.HENRY. DABROWSKI, NICOLE. DAWITH TOMA, DAN.GEORGE. DAWITH TOMA, DAVE. GEORGE. DE LINT, VAUGHEN. CHRISTIAN. DE MELO, MARK. JORGE. DEDRICK, SHARON.JO.ANNE. DEILAMI ZAMANI, ROJEEN. DENNISON, CONNOR. TERENCE. DENNISON, KATHERINE. ELIZABETH. DEROY, KIMBERLY.MARIE. DEVEAU, JORDAN.PAUL. DHADDY, NAVNIT.KAUR. DITZ, SAGIT.STACIE. DOCKERY, VIVIENNE.ANGELA. DOROHAI, ALEXANDRU. IORDACHE. DOSA, PIYUSH.MUKUNDKU. DOUGLAS, KRISTINA.MAY. DOWLING, MEGHAN.ANN. DUMPER, ALEXANDER. JARVIS. DUPUIS, LEE. EADIE, CHRISTOPHER. DAVID. EBRAHIMI, KEYA. GHAHRAMAN. EROGLU, EMRE. MERT. ESAAU, KEVIN. ANTHONY. EVDAAEV, BARUH. FINLAYSON, LESLIE.ANN. FITZGERALD, FAITH.KAREN. VICTORIA. FITZGERALD, JADA-LYNN. PATRICA. FOISY, HUBERT. FOO, PUI.KI. FREAKER, DILLON.EDWARD. JOHN. FREAKER, JESSE.JOHN.JOSEPH. FREAKER, STACEY.MARGERET. IRENE. FREMIT, LORILEIGH. ANNE. GHOWREE, GHOWREE. GILL, RANVIR.SINGH. GINGERICH, TAYLOR. DEAN.	MANOBAVAN, CHRISTINE. JULIANA. LAURIN, ROBERT.GOLDWIN. DENNY, ELIZABETH.ANN. KRING, ALEXANDER.CHABOT. CUNNINGHAM, JACK. ELEPHANT, NIKKI. TOMIKKA, DAN.GEORGE. TOMIKKA, DAVID. GEORGE.. DE LINT, VAUGHEN. ZEELAND. DE MELO, MARK.JORGE. RAULINO. WEST, SHARON.JO.ANNE. CHEGINI, ROJEEN. NYMAN, CONNOR. TERENCE. NYMAN, KATHERINE. ELIZABETH. LAVIN, KIMBERLY.MARIE. WILSON, PAUL.JORDAN. DHADDY, NINA.KAUR. INDITSKY, SAGIT.STACIE. THOMAS, VIVIENNE.ANGELA. DOROHAI, ALEXANDER.. KHAGRAM, PIYUSH.DOSA. LE CLAIRE, KRISTINA.. GOMES, MEGHAN.ANN. JARVIS, ALEXANDER. WILLIAM. BALDASSARRA, LEE. LUONGO, CHRISTOPHER. DAVID. EBRAHIMI, KEYA. MOHAMMAD.JOZI. EROGLU, MATTHEW.EMRE. MERT. SHIVMANGAL, KEVIN. ANTHONY. JACE, SHANE.AUSTIN. WEST, LESLIE.ANN. FITZGERALD-RAKOWSKA, FAITH.. FITZGERALD-RAKOWSKA, JADA-LYNN.PATRICA.. FOISY, FUZZY. FOO, EMILY.PUI.KI. SMITH, DILLON.EDWARD. JOHN. SMITH, JESSE.JOHN.JOSEPH. SMITH, STACEY.MARGERET. IRENE. FREMIT, LORILEIGH.ANNE. ELLE. SINGH, GHOWREE.BUCKIN. SIVIA, RANVIR.SINGH. SUDERMAN, TAYLOR. DEAN.

(143-G264)

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from May 10, 2010 to May 16, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 10 mai 2010 au 16 mai 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABREGO BATISTA, MAYBELY. ARLEENE..	ABREGO BATISTA, ARLEENE.
AFIK, ADERET.RUCHAMAH.	SOFER, ADERET.
AFIK, AMITAI.ELIYAHU.	SOFER, ELI.
AFIK, AVRAHAM.HAY.	SOFER, CHAIM.
AFIK, CAROL.LINDA.	SOFER, LINDA.
AFIK, KARNIT.TZIONAH.	SOFER, KARNIT.
AGUILAR, ADRIANA. MARIA.	VILLEDA-AGUILAR, DUNIA. LEFRENDA.
AL-DANAF, LINA.	DANA, LINA.TAYLOR.
AL-ODISH, MAY.ABDULMESEH.	TOMIKKA, MAY.ABDULMESEH.
ALDERSON, GUNILLA. RENÉE.	JOHANSSON, GUNILLA. RENÉE..
AMIN, GEETABEN. VISHNUBHAI.	PATEL, MILI. UMANG.
AMIN, GRIVA..	PATEL, GRIVA.UMANG.
ANDERSON, ROBYN.ELEANOR.	KENNY, ROBYN.ELEANOR.
AREOLA, JULIET.TUVERA.	ABULENCIA, JULIET.TUVERA.
ASAI, OLIVIA.SAYUKA.	SIMMS, OLIVIA.SAYUKA.
ASSEFA, ALEMZEWED.	ASSEFA, ALEM.
ATHI NEETHI, PRRANAV. ANISH.	NEETHI GANESH, ANISH. PRANAV.
BAKER, BETTY.ANN.	FOSTER, ANNE.ELIZABETH.
BALASUBRAMANIAM, SUBANKANEE.	JEYABALAH, SUBANKANEE.
BARISIC, NATALIE.ANN.	GENNO, NATALIE.ANN.
BEARANCE, COOPER. DOUGLAS.	LAZIER, COOPER. DOUGLAS.
BELMAR, THULONI.DEL.	MONCRIEFFE, THULANI.
MAR.O'DONELL.JACOB.	JACOB.ARTHUR.
BIN ASIF, OSAMAH. MUHAMMAD.	KAMAL, SAMIR.
BINTE-SIRAJ, TAHNIAD.	SAHA, TAHNIAD.
BIRMINGHAM, ALLYSON. DAWN.	PLATER, ALLYSON. DAWN.
BLAIS, JOSEPH.ADELARD. ROBERT.	BLAIS, JEAN-MARC.ADELARD. ROBERT.
BOU GHAZALE, JULIAN.	HELOU, JULIAN.
BOUFFARD, MARGOT-ANNICK.	BOUFFARD, ANNICK.MARGOT.
BOURGEAU, AIMEE.MAVIS.	DEMERS, AIMEE.MAVIS.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
GNANAMANIYAM, KANMANI. STELLA.	ARACHCHIGE, STELLA. AMAATHE.	LIN, HUI.	LIN, DONNIE.FAI.
GODDEN, JAMIE.WILLIAM.	BECK, JAMIE.VIBERT.	LIN, XIAO.DIAN.	LIN, LYDIA.XIAODIAN.
GRAHAM, GILLIAN.ANNE.	GIBSON, GILLIAN.ANNE.	LIN, ZHONG.HUAN.	LUM, JUNG.FUNG.
GRECH, NATASIA.MARY.	GRECH, NATASHA.MARY.	LIU, LIHAN.	LIU, MICHELLE.LIHAN.
GUILD, LAURA.JOAN.	SAVARD, LAURA.JOAN.	LIU, YANCHAO.	LIU, RACHEL.
HALL, VICTOR.	LUCAS, VICTOR.TITO.LOPEZ.	LIU, YANG.	LIU, LEO.XIAORUI.
LUCAS.	PREZ.	LIWANAG, DIANA.AMISCUA.	WIEBE, DIANA.AMISCUA.
HALLETT, CALVIN.HARRIS.	MACNEIL, CALVIN.HARRIS.	LOGANATHAN, SUMITHA..	SKANTHARUBAN, SUMITHA.
HAR-EVEN,	STEINBERG, JONATHAN.	LONGEWAY,	SPAULDING, ANDREW.
JONATHAN-DAVID.	DAVID.	CLARENCE.	WILLIAM.
HARTWICK, TRISHA.	COOK, TRISHA.SAMANTHA.	LOUIE, YING.WAH.	LOUIE, ALICE.YING.WAH.
SAMANTHA.LYNN.	LYNN.	MA, JANE.LAI.SUN.	LAU, JANE.LAI.SUN.
HARTY, ABEL.JOHN.	CORBETT, ABEL.JOHN.HARTY.	MAC LEAN, REBECCA.LARA.	MAC LEAN, REBEKA.LARA.
HASHEM, RAWAA.	JESHI, RHONDA.	PATRICIA.ROSE.	PATRICIA.ROSE.
HOUSTON, LORELEE.	CAREY, LORELEE.	MACARAEG, CATHERINE.	BOQUIREN, CATHERINE.
HEATHER.	HEATHER.	NEVADO.	OSORIO.
HUANG, GUOJUN.	WONG, DANIEL.	MACDONALD, ALEXANDER.	RAFTERMANN,
HUANG, HUI.HUANG.	HUANG, STEVEN.DIKAI.	GREGORY.	ALEXANDER.
HUI, KELLI.K.	HUI, KELLEVI.	MACKEY, JOSEPH.	MACKEY, JOLIE.SARA.
HUNTER, LACEY.ELLEN.	USHER, LACEY.ELLEN.	MAGPANTAY, CARMELITA.	OSORIO,
HUSUL, NICHOLAS.JOSEPH.	MICALLEF, NICHOLAS.	OSORIO.	CARMELITA.
JURKOVIC.	JOSEPH.	MAHEMMETIA, CHARIS.	DIWUMBA,
ISMAIL, SAMMY.	ISMAIL, KHALED.	MCNAIR.	CHARIS.
IVAN, RUTH.AMBER.	TRUDEAU, RUTH.AMBER.	MAMALYGA, TETYANA.	KOVALCHUK, TATIANA.
IZHAR,	IZHAR, TARIQ.SYED.	MANGAT, KULVIR.KAUR.	KAUR, KULVIR.
TARIQ.	MUHAMMAD.	MARZEC, ELZBIETA.	KOWALSKA, ELZBIETA.
JAGROO, REUBAN.	PRAKASH, REUBEN.JOSHUA.	MC ALLISTER, JESSE.	DESIMONE, JESSE.
JAJO TOMA, GEORGE.D.	TOMIKKA, GEORGE.DAWITH..	DESIMONE.	COLLINS.
JOHNSTON, ALYSSA.MARIE.	JOHNSTON, ALEISHA.MARIE.	MC CLURE, STEPHANIE.	HAVENWOOD, STEPHANIE.
JONES, LARRY..	BARMOR, DENNIS.	FIONA.	FIONA.
JORGE, ANOJAH.ANETA.	JORGE, ANITA.	MELO, PEREIRA.MANUEL.	MELO, JOAO.MANUEL.
KAKOURIS, NICKOLAS.	TSIAMPAS, NICHOLAS.	JOAO.	PEREIRA.
KALICCHARAN,	KALICCHARAN-SARGEANT,	MICALLEF, GRACE.ANNE.	BENITAH, GRACE.ANNE.
RUFINA.	RUFINA.	ROSE.	ROSE.
KALICCHARAN, TERENCE.	SARGEANT, TERENCE.	MILLER, COLTON.KENNETH.	LAZIER, COLTON.KENNETH.
LEON.	LEON.	MIRZA, AHMAD.BASHIR.	MIRZA, SAM.
KANAKASUNDARAM,	THAMILSELVAN,	MLOTEK, ELANA.	MLOTEK, ELANA.SIMONE.
PREETHILA.	PREETHILA.	SIMONE.	METELSKY.
KAUR, BHUPINDER.	TANVEER, SARA.	MOFFATT, JOANNE.LYN.	ROMANELLI, JOANNE.LYN.
KAUR, TEJINDER..	SAINI, TEJINDER.KAUR.	MOHAMED IRSHAD, AHMED.	IRSHAD, AHMED.
KELLY, BRADLEY.DAVID.	HARPER, BRADLEY.DAVID.	MUNEEB.	MUNEEB.
KEO, SOPHORN.	KEO, SOPHIE.	MOHAMED OSMAN,	OSMAN, MOHAMED.
KIM, ILLANG.	KIM, ANDREW.ILLANG.	MOHAMED.IRSHAD.	IRSHAD.
KIM, JAEKYUNG.	KIM, JAYKAY.	MORALES PACHECO, ALBA.	SALAPOUTI, ALBA.
KINSEY, GERDA.LUCILLE.	KINSEY, GENE.GERDA.	MAYRA.	MAYRA.
GENE.	LUCILLE.	MOUSAVI, NASIM.	TOMSON, SARA.
KIVELL, KYLE.JOHN.	BATES, KYLE.JOHN.	NAGRA, SUKHJIT.KAUR.	CHAHAL, SUKHJIT.KAUR.
MATTHEW.	MATTEW.	NAHMABIN, MICHAEL.JOHN.	THOMPSON, MICHAEL.JOHN.
KOVTUN, ALLA.YURIYIVNA.	PASIQUE, ALLISON.Y.	NAPPER, HALEY.	WIEBE, HALEY.ALEXANDRA.
KRISHNATHASAN, RAJITHA.	SABESAN, RAJITHA.	ALEXANDRA.	CRAWFORD.
KRYEZIU, EUGEN.	LAHO, EUGENE.	NAQUI, IQRA.ALI.	ALI, IQRA.
KUNG, KA.YI.	KUNG, TAMMY.KA.YI.	NAQUI, MAAIDA.ALI.	ALI, MAAIDA.
LALLANI, LATIF.BADRUDIN.	LALLANI, LATIF.WILLIAM.	NAQUI, OBAID.ALI.	ALI, OBAID.
LANSINK, JOSHUA.LEONARD.	STEWART, JOSH.	NAQUI, SHAGUFTA.ZULFIQAR.	ALI, SHAGUFTA.
ELWOOD.	ELWOOD.	NAQUI, ZULFIQAR.AHMED.	ALI, ZULFIQAR.
LAPORTE, COLE.	LAPORTE-NONTELL, COLE.	NARINE, SHERLOCK.SINGH.	SINGH, SHERLOCK.SINGH.
JOHN.	JOHN.	NASEVSKI, BILJANA.	JOVANOVSKA, BILJANA.
LASZLO SCATTOLIN, DEVYN.	SCATTOLIN, DEVYN.	NASEVSKI, KRISTIAN.	JOVANOVSKI, KRISTIAN.
ALBERT.ANTHONY.	ALBERT.	NETZEREAB,	NETZEREAB, JONATHAN.
LE, HOANG.NHI.	HERMAN, KIRA.NHI.	VONATAOL.	GOITOM.
LE, HOANG.TRUNG.NHAN.	GUPTA, XAVIER.TRUNG.NHAN.	NGUY, LAM.WUA.	NGUY, ROSS.LAM.WUA.
LEBLANC, JASMINE-LEE.	HARVEY, JASIMINE-LEE.	O'CONNOR, AMANDA.JANE.	RILEY, AMANDA.JANE.
SHELDON.	SHELDON.	O'CONNOR, BRADY.	RILEY, BRADY.
LECLAIRE, MARK.MICHEL..	LECLAIR, MARK.MICHEL.	CHRISTIAN.	CHRISTIAN.
LEE, ALANNA.	MACDONALD, ALANNA.LEE.	O'CONNOR, CORY.MICHAEL.	RILEY, CORY.MICHAEL.
LEGAULT, JOSEPH.JEAN-	LEGAULT, PHILIPPE.JOSEPH.	O'CONNOR, JESSICA.NICHOLE.	RILEY, JESSICA.NICHOLE.
CLAUDE.PHILIPPE.	JEAN-CLAUDE.	O'CONNOR, SARA.	RILEY, SARA.
LEI, YAN.	GUILEO, VIVIANNIE.	JEAN.	JEAN.
LI, CHENG.	LI, CHARLES.	OSEI, JAELEN.	ADU-BOAHENE, JAELEN.
LI, LINXIA.	ZHANG, LINXIA..	KWAKU.	KWAKU.
LIAN, GUO.JU.	HU, AILEEN.	PAGET-UHRINEK, ARIANA.	KI-MICHAELS, ARYANA.
		REBEKAAH.	SOPHIA.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
PAGET-UHRINEK, ROSALYNN.E. KATHRYN.	KI-MICHAELS, ROSALYNN.E. KATHRYN.	SIADATIPOURMAHINI, SEYED. MOHAMMAD.ALI.	SIADATI, S.M. ALI.
PAK, BYUNG-IN- RUTHIA.	PAK REGIS, BYUNG-IN- RUTHIA.	SINGH, HARJOT.KAUR. SINGH, JAJVIR.	SANDHU, HARJOT.KAUR. BAINS, JAGAT.SINGH.
PARIS, TARYNN.LORRAINE. JOELENE.	BURSEY, TARYNN.LORRAINE. JOELENE.	SINGH, RAJNINDER.K. SMIT-TANNYAN, AIDE.	BAINS, RAJNINDER.KAUR. TANNYAN, AIDA.ELIZABETH.
PASIK, IAROSLAV.YUZEFO. PASIK, OLEKSANDR.YAROS.	PASIQUE, YAROSLAV.Y. PASIQUE, ALEXANDER.Y..	SOTIRE, ADEBOWALE. OLAPOO.	OLUWATOSIN, ADEBOWALE. OLAOLUWA.
PATEL AMIN, ANSHU.UMANG. PATEL, MAHEZABI.MUSHTA.	PATEL, ANSHU.UMANG. KAKA, MAHEZABI.IRFAN.	SOTIRE, ADEWALE. OREOLUW.	OLUWATOSIN, ADEWALE. OREOLUWA.
PELLETIER, GIRARD.ALBERT. PERREIRA, ELIJAH. MOHAMMED.	PELLETIER, GERARD.ALBERT. PERREIRA, ELIJAH.	SOTIRE, ANTHONY. OLUBI.	OLUWATOSIN, ANTHONY. OLUBI.
PETERS, JENNIFER.LEE. PETERSEN, BRITTANY.MARIE.	KENNEDY, JENNIFER.LEE. PETERSEN, BRITT.MARIE.	SOTIRE, TEMILOLUWA. OLUW.	OLUWATOSIN, TEMILOLUWA. OLUWATUMININU.
PETSJONKINA, MARGARITA.. PEZESHKI, SEYED.PARSA.	ALEXANDER, RITA.VAUGHN. PEZESHKI, PARS.	SPROULE, BETTY.ANN. ST DENIS, AMY.PATRICIA.	SPROULE, ELIZABETH.ANN. CHEFF, AMY.PATRICIA.
PIETRACUPA, ANDREW. GLENN.	PIETRACUPA, ANDREW. VERNON.	ST-CYR, AIMÉ. JOSEPH.	CYBERNAUT, JAY-JAY. MATTHEW.
PLANTUS, ANGELA.LYNN. POLONSKI, EKATERINA.	RAKOWSKA, ANGELA.LYNN. TARAN, EKATERINA.	STARHORST, CAREL.ROBERT. STENABAUGH, JAN.	TERHORST, CAREL.ROBERT. ALISAPPI, JAN.
POZDINA, JELENA.G. PRESLEY, KEVIN.JOSEPH.	CARTIER, ELENA. BANKS, KEVIN.JOSEPH.	MARGARET. STRICKLER, RILEY.THOMAS.	MARGARET. HOLDITCH, RILEY.THOMAS.
BRANDON. PRESLEY, MICHAEL.JOSEPH.	BRANDON. BANKS, MICHAEL.JOSEPH.	SUKDEO, FELICA.AMEENA. SWITZER, BRIAN.RUSSELL.	SUKDEO, FELICIA.AMEENA. SWITZER, BRYAN.RUSSELL.
BRIAN. PRIOR, CAROLYNN.	BRIAN. PRIOR VAN FRAASSEN, CAROLYNN.ELIZABETH.	TARGU, MARINA. TARIQ, ANAS.BIN.	VALI, MARINA. TARIQ, MUHAMMED.ANAS.
ELIZABETH. PULLMAN, CRYSTAL.	DEWHURST, CRYSTAL. CHERICE.	TCHENTSOV, VICTOR. TENNANT, REBECCA.LEIGH.	GOMELUK, VICTOR.MICHAEL. BAX, REBECCA.LEIGH.
CHERICE. PUN, SUNITA.	SAH, SUNITA. FAREEZ, ABEER.KHALIL.	TRIST, BONNIE.LORRAINE. TROTTER, ALEXANDRE.	STEWART, BONNIE.LORRAINE. TROTTER, ALEXANDRE.
QARAEEEN, ABEER.KHALIL. QUINLAN, PATRICK.LEO.	QUINLIN, STAFFORD.LEO. GOLD, SAM.	SÉBASTIEN.ALAIN. UDDIN, MOHAMMED.JOY.	SÉBASTIEN. UDDIN, JOY.
RABINOWITZ, SHMUEL. RAVINDRA, GAYATHRI.	RAVINDRA, SWEATHA. ROCHON, MARC.	UHRINEK, ADRIANA. MARY.	KI-MICHAELS, ADRIANNA. MARY.
ROCHON, JOSEPH.DENIS. MARC.	JADE. ROCHON, GILLES.JOSEPH.	VALENCIA CARVAJAL, JOSE. ALEJANDRO.	VALENCIA MIZRACHI, ALEJANDRO.YOSI.
ROCHON, JOSEPH.EDMOND. ANDRÉ.	ZOTIQUE.EDMOND. RONDEAU, CAROLE.BERTHE.	VAN, BINH.LE. VANDERKLAUW, DEBORAH.	VAN, LILY.BINH-LE. ARNOLD-SHORT, DEBORAH.Y
CAROL. ROSS, JOSEPH.MICHEL.	MARIE. ROSS, RICHARD.	YVONNE. VILVANATHAN, PIRIYATHARSINI.	VONNE. NISANTHAKUMAR, PIRIYATHARSINI.PRIYA.
RICHARD. ROUSSEL, CHRISTOPHER.	LIONEL. THUNDER, LANCE.	VOSSEN, KAREN.SIMOEES. CHAVES.SANTOS.	SANTOS, KAREN.SIMOEES. CHAVES.
DAVID.. RUSMI, NEHA.	RUSMI-SINGH, NEHA. EUPHRATES.	VOSSEN, MARIA.FATIMA. SIMOEES.CHAVES.SANTOS.	SANTOS, MARIA.FATIMA. SIMOEES.CHAVES.
RYNBERK, CHRISTINUS. ANTOON.	RYNBERK, CHRISTOPHER. ANTONY.	VOSSEN, ROBERT.SANTOS. VOSSEN, WILLIAM.SIMOEES.	SANTOS, HILDELBERTO.LIMA. SANTOS, WILLIAM.SIMOEES.
SALAHADIN, JOHARA.. SARCHUK-ARENDOQUE, KATHRYN.LORI.	SALEH, JOHARA.SALAHADIN. SARCHUK, KATHRYN. LORI.	CHAVES.SANTOS. WADFORTH, DARCY.TROY.	CHAVES. HOUSTON, DARCY.TROY.
SAYRAFI ZADEH, FARHAD. SCHREINER, KEVIN.JAMES.	SAYRAFIZADEH, FARHAD. RAKOWSKA, KEVIN.JAMES.	ALLEN. WANG, GUO.QIANG.	ALLEN. WANG, KEVIN.GUOQIANG.
SCHREINER, LAWRENCE. WAYNE.	RAKOWSKA, LAWRENCE. WAYNE.	WANG, LE.WEN. WANG, SHUO.	WANG, LUCY.LEWEN. WANG, EDWARD.SHUO.
SEGUIN, MARIE.PATRICIA. SHARON.	SEGUIN, SHARON.PATRICIA. MARIE.	WANG, XUAN. WINKLER, LANA.MICHELLE.	WANG, SEA. WINTER, LANA.CATHERINE.
SEMBOL, SAMANTHA. CHRISTINA.	MORRIS, SAMANTHA. CHRISTINA..	WOLFE, LAWRENCE.ALLEN. WONG, MUZHEN.	WOLF, BRAM.LARRY.ALLEN. WONG, MOGIN.
SHAH, PINAKI.SHASHIKANT. SHAMI, RABEH.	PATEL, PINAKI.DHANANJAYA. SHAMI, RAY.	YOO, SUN.HYUK. YOO, SUN.YOUNG.	YOO, VINCENT.SUN-HYUK. YOO, JULIA.SUN-YOUNG.
SHAMINDER, KAUR. SHEIKH, AQIB.AHMAD.	GILL, SHAMINDER.KAUR. CHAUDHRY, AQIB.AHMAD.	YUTRONKIE, CANDICE. ALISHA.	KELLY, CANDICE. ALISHA.
SHEIKH, BISMALH.ORUJ. SHEIKH, SAMEEN.AFFAF.	CHAUDHRY, ORUJ. AFFAF, SAMEEN.	YUTRONKIE, KYRAN. NATHANIEL.	KELLY, KYRAN. NATHANIEL.
SHEN, MINGANG.. SHERMAN, LYNN..	SHEN, ERIC. KAIN, LYNN.	ZAFAR, SYED.HASAN. ZHANG, HOWJEE.	SYED, HASAN.ALI. ZHANG, GORDON.
SHI, JING.LI. SHI, SHUO.YANG.	SHI, TRACY.JING.LI. SHI, TERRY.	ZHANG, LING.ZHI. ZHANG, RUI.	ZHANG, MARTY.. ZHANG, RICK.RUI.
SHIPLACK, PERRY. HUGH.	STAR, PERRY. HUGH.	ZHAO, KUN. ZHENG, ZHUO.RAN.	ZHAO, KATHY.KUN. ZHENG, JULIA.ZHUORAN.
		ZHU, MO.	ZHU, JULIA.

JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

TABLE A
2010 Proportions of Enrolment for purposes of Education Act,
subsections 238(2) and 257.8(3)

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
TORONTO	73.242	25.817	0.453	0.488
CHATHAM-KENT	67.520	28.181	0.526	3.773
HALDIMAND COUNTY	71.004	28.245	0.162	0.589
HAMILTON	63.522	35.171	0.265	1.042
KAWARTHA LAKES	85.627	14.135	0.000	0.238
NORFOLK COUNTY	71.004	28.245	0.162	0.589
OTTAWA	52.853	30.298	5.198	11.651
PRINCE EDWARD COUNTY	78.497	20.015	0.945	0.543
GREATER SUDBURY	47.228	23.760	7.580	21.432
REGIONAL MUNICIPALITY OF DURHAM				
Ajax	72.597	26.060	0.346	0.997
Brock	72.597	26.060	0.346	0.997
Clarington	73.052	26.396	0.000	0.552
Oshawa	72.597	26.060	0.346	0.997
Pickering	72.597	26.060	0.346	0.997
Scugog	72.597	26.060	0.346	0.997
Uxbridge	72.597	26.060	0.346	0.997
Whitby	72.597	26.060	0.346	0.997
REGIONAL MUNICIPALITY OF HALTON				
Burlington	62.993	35.336	0.422	1.249
Halton Hills	62.993	35.336	0.422	1.249
Milton	62.993	35.336	0.422	1.249
Oakville	62.993	35.336	0.422	1.249
REGIONAL MUNICIPALITY OF NIAGARA				
Fort Erie	60.240	35.921	0.889	2.950
Grimsby	60.240	35.921	0.889	2.950
Lincoln	60.240	35.921	0.889	2.950
Niagara Falls	60.240	35.921	0.889	2.950

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Niagara-on-the-Lake	60.240	35.921	0.889	2.950
Pelham	60.240	35.921	0.889	2.950
Port Colborne	60.240	35.921	0.889	2.950
St. Catharines	60.240	35.921	0.889	2.950
Thorold	60.240	35.921	0.889	2.950
Wainfleet	60.240	35.921	0.889	2.950
Welland	60.240	35.921	0.889	2.950
West Lincoln	60.240	35.921	0.889	2.950
REGIONAL MUNICIPALITY OF PEEL				
Brampton	62.355	36.712	0.262	0.671
Caledon	62.355	36.712	0.262	0.671
Mississauga	62.355	36.712	0.262	0.671
REGIONAL MUNICIPALITY OF WATERLOO				
Cambridge	71.149	27.866	0.186	0.799
Kitchener	71.149	27.866	0.186	0.799
North Dumfries	71.149	27.866	0.186	0.799
Waterloo	71.149	27.866	0.186	0.799
Wellesley	71.149	27.866	0.186	0.799
Wilmot	71.149	27.866	0.186	0.799
Woolwich	71.149	27.866	0.186	0.799
REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK				
Aurora	66.391	32.573	0.319	0.717
East Gwillimbury	66.391	32.573	0.319	0.717
Georgina	66.391	32.573	0.319	0.717
King	66.391	32.573	0.319	0.717
Markham	66.391	32.573	0.319	0.717
Newmarket	66.391	32.573	0.319	0.717
Richmond Hill	66.391	32.573	0.319	0.717
Vaughan	66.391	32.573	0.319	0.717
Whitchurch-Stouffville	66.391	32.573	0.319	0.717
DISTRICT MUNICIPALITY OF MUSKOKA				
Bracebridge	86.182	13.818	0.000	0.000
Georgian Bay - Freeman Ward	85.454	14.546	0.000	0.000
Georgian Bay - Gibson and Baxter Wards	86.182	13.818	0.000	0.000
Gravenhurst	86.182	13.818	0.000	0.000
Huntsville	86.182	13.818	0.000	0.000
Lake of Bays	86.182	13.818	0.000	0.000
Muskoka Lakes	86.182	13.818	0.000	0.000

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
COUNTY OF BRANT	71.004	28.245	0.162	0.589
BRANTFORD	71.004	28.245	0.162	0.589
COUNTY OF BRUCE				
Arran-Elderslie	83.633	15.849	0.134	0.384
Brockton	83.633	15.849	0.134	0.384
Huron-Kinloss	83.633	15.849	0.134	0.384
Kincardine	83.633	15.849	0.134	0.384
Northern Bruce Peninsula	83.633	15.849	0.134	0.384
Saugeen Shores	83.633	15.849	0.134	0.384
South Bruce	83.633	15.849	0.134	0.384
South Bruce Peninsula	83.633	15.849	0.134	0.384
COUNTY OF DUFFERIN				
Amaranth	81.077	18.546	0.110	0.267
East Garafraxa	81.077	18.546	0.110	0.267
East Luther Grand Valley	81.077	18.546	0.110	0.267
Melancthon	81.077	18.546	0.110	0.267
Mono	81.077	18.546	0.110	0.267
Mulmur	81.077	18.546	0.110	0.267
Orangeville	81.077	18.546	0.110	0.267
Shelburne	81.077	18.546	0.110	0.267
COUNTY OF ELGIN				
Aylmer	76.533	21.963	0.387	1.117
Bayham	76.533	21.963	0.387	1.117
Central Elgin	76.533	21.963	0.387	1.117
Dutton/Dunwich	76.533	21.963	0.387	1.117
Malahide	76.533	21.963	0.387	1.117
Southwold	76.533	21.963	0.387	1.117
St. Thomas	76.533	21.963	0.387	1.117
West Elgin	76.533	21.963	0.387	1.117
COUNTY OF ESSEX				
Amherstburg	54.687	38.065	0.593	6.655
Essex	54.687	38.065	0.593	6.655
Kingsville	54.687	38.065	0.593	6.655
Lakeshore	54.687	38.065	0.593	6.655
LaSalle	54.687	38.065	0.593	6.655
Leamington	54.687	38.065	0.593	6.655
Pelee	54.687	38.065	0.593	6.655

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Tecumseh	54.687	38.065	0.593	6.655
Windsor	54.687	38.065	0.593	6.655
COUNTY OF FRONTENAC				
Central Frontenac	72.985	24.873	0.830	1.312
Frontenac Islands	72.985	24.873	0.830	1.312
Kingston	72.985	24.873	0.830	1.312
North Frontenac	72.985	24.873	0.830	1.312
South Frontenac	72.985	24.873	0.830	1.312
COUNTY OF GREY				
Chatsworth	83.633	15.849	0.134	0.384
Georgian Bluffs	83.633	15.849	0.134	0.384
Grey Highlands	83.633	15.849	0.134	0.384
Hanover	83.633	15.849	0.134	0.384
Meaford	83.633	15.849	0.134	0.384
Owen Sound	83.633	15.849	0.134	0.384
Southgate	83.633	15.849	0.134	0.384
The Blue Mountains	83.633	15.849	0.134	0.384
West Grey	83.633	15.849	0.134	0.384
COUNTY OF HALIBURTON				
Algonquin Highlands	100.000	N/A	0.000	N/A
Dysart Etc	100.000	N/A	0.000	N/A
Highlands East	91.049	8.951	0.000	0.000
Minden Hills	100.000	N/A	0.000	N/A
COUNTY OF HASTINGS				
Bancroft	78.497	20.015	0.945	0.543
Belleville	78.497	20.015	0.945	0.543
Carlow/Mayo	78.497	20.015	0.945	0.543
Centre Hastings	78.497	20.015	0.945	0.543
Deseronto	78.497	20.015	0.945	0.543
Faraday	78.497	20.015	0.945	0.543
Hastings Highlands	78.497	20.015	0.945	0.543
Limerick	78.497	20.015	0.945	0.543
Madoc	78.497	20.015	0.945	0.543
Marmorata and Lake	78.497	20.015	0.945	0.543
Quinte West - Remainder	78.497	20.015	0.945	0.543
Stirling-Rawdon	78.497	20.015	0.945	0.543
Tudor and Cashel	78.497	20.015	0.945	0.543
Tweed	78.497	20.015	0.945	0.543
Tyendinaga	78.497	20.015	0.945	0.543

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Wollaston	78.497	20.015	0.945	0.543
COUNTY OF HURON				
Ashfield-Colborne-Wawanosh	78.641	21.268	0.000	0.091
Bluewater	78.641	21.268	0.000	0.091
Central Huron	78.641	21.268	0.000	0.091
Goderich	78.641	21.268	0.000	0.091
Howick	78.641	21.268	0.000	0.091
Huron East	78.641	21.268	0.000	0.091
Morris-Turnberry	78.641	21.268	0.000	0.091
North Huron	78.641	21.268	0.000	0.091
South Huron	78.641	21.268	0.000	0.091
COUNTY OF LAMBTON				
Brooke-Alvinston	67.520	28.181	0.526	3.773
Dawn-Euphemia	67.520	28.181	0.526	3.773
Enniskillen	67.520	28.181	0.526	3.773
Lambton Shores	67.520	28.181	0.526	3.773
Oil Springs	67.520	28.181	0.526	3.773
Petrolia	67.520	28.181	0.526	3.773
Plympton-Wyoming	67.520	28.181	0.526	3.773
Point Edward	67.520	28.181	0.526	3.773
Sarnia	67.520	28.181	0.526	3.773
St. Clair	67.520	28.181	0.526	3.773
Warwick	67.520	28.181	0.526	3.773
COUNTY OF LANARK				
Beckwith	71.792	25.656	0.463	2.089
Carleton Place	71.792	25.656	0.463	2.089
Drummond/North Elmsley	71.792	25.656	0.463	2.089
Lanark Highlands	71.792	25.656	0.463	2.089
Mississippi Mills	71.792	25.656	0.463	2.089
Montague	71.792	25.656	0.463	2.089
Perth	71.792	25.656	0.463	2.089
Smiths Falls	71.792	25.656	0.463	2.089
Tay Valley	71.792	25.656	0.463	2.089
COUNTY OF LENNOX AND ADDINGTON				
Addington Highlands	72.985	24.873	0.830	1.312
Greater Napanee	72.985	24.873	0.830	1.312
Loyalist	72.985	24.873	0.830	1.312
Stone Mills	72.985	24.873	0.830	1.312

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
COUNTY OF MIDDLESEX				
Adelaide-Metcalf	76.533	21.963	0.387	1.117
London	76.533	21.963	0.387	1.117
Lucan Biddulph	76.533	21.963	0.387	1.117
Middlesex Centre	76.533	21.963	0.387	1.117
Newbury	76.533	21.963	0.387	1.117
North Middlesex	76.533	21.963	0.387	1.117
Southwest Middlesex	76.533	21.963	0.387	1.117
Strathroy-Caradoc	76.533	21.963	0.387	1.117
Thames Centre	76.533	21.963	0.387	1.117
COUNTY OF NORTHUMBERLAND				
Alnwick/Haldimand	73.052	26.396	0.000	0.552
Brighton	73.052	26.396	0.000	0.552
Cobourg	73.052	26.396	0.000	0.552
Cramahe	73.052	26.396	0.000	0.552
Hamilton	73.052	26.396	0.000	0.552
Port Hope	73.052	26.396	0.000	0.552
Quinte West - Murray portion	73.052	26.396	0.000	0.552
Trent Hills	73.052	26.396	0.000	0.552
COUNTY OF OXFORD				
Blandford-Blenheim	76.533	21.963	0.387	1.117
East Zorra-Tavistock	76.533	21.963	0.387	1.117
Ingersoll	76.533	21.963	0.387	1.117
Norwich	76.533	21.963	0.387	1.117
South-West Oxford	76.533	21.963	0.387	1.117
Tillsonburg	76.533	21.963	0.387	1.117
Woodstock	76.533	21.963	0.387	1.117
Zorra	76.533	21.963	0.387	1.117
COUNTY OF PERTH				
North Perth	78.641	21.268	0.000	0.091
Perth East	78.641	21.268	0.000	0.091
Perth South	78.641	21.268	0.000	0.091
Stratford	78.641	21.268	0.000	0.091
St. Marys	78.641	21.268	0.000	0.091
West Perth	78.641	21.268	0.000	0.091
COUNTY OF PETERBOROUGH				
Asphodel-Norwood	73.052	26.396	0.000	0.552
Cavan-Millbrook-North Monaghan	73.052	26.396	0.000	0.552

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Douro-Dummer	73.052	26.396	0.000	0.552
Galway-Cavendish and Harvey	73.052	26.396	0.000	0.552
Havelock-Belmont-Methuen	73.052	26.396	0.000	0.552
North Kawartha	73.052	26.396	0.000	0.552
Otonabee-South Monaghan	73.052	26.396	0.000	0.552
Peterborough	73.052	26.396	0.000	0.552
Smith-Ennismore-Lakefield	73.052	26.396	0.000	0.552
COUNTY OF RENFREW				
Admaston/Bromley	64.125	30.973	1.582	3.320
Arnprior	64.125	30.973	1.582	3.320
Bonnechere Valley	64.125	30.973	1.582	3.320
Brudenell, Lyndoch and Raglan	64.125	30.973	1.582	3.320
Deep River	64.125	30.973	1.582	3.320
Greater Madawaska	64.125	30.973	1.582	3.320
Head, Clara and Maria	64.125	30.973	1.582	3.320
Horton	64.125	30.973	1.582	3.320
Killaloe, Hagarty and Richards	64.125	30.973	1.582	3.320
Laurentian Hills	64.125	30.973	1.582	3.320
Laurentian Valley	64.125	30.973	1.582	3.320
Madawaska Valley	64.125	30.973	1.582	3.320
McNab/Braeside	64.125	30.973	1.582	3.320
North Algona Wilberforce	64.125	30.973	1.582	3.320
Pembroke	64.125	30.973	1.582	3.320
Petawawa	64.125	30.973	1.582	3.320
Renfrew	64.125	30.973	1.582	3.320
Whitewater Region	64.125	30.973	1.582	3.320
COUNTY OF SIMCOE				
Adjala-Tosorontio	70.454	26.422	1.552	1.572
Barrie	70.454	26.422	1.552	1.572
Bradford West Gwillimbury	70.454	26.422	1.552	1.572
Clearview	70.454	26.422	1.552	1.572
Collingwood	70.454	26.422	1.552	1.572
Essa	70.454	26.422	1.552	1.572
Innisfil	70.454	26.422	1.552	1.572
Midland	70.454	26.422	1.552	1.572
New Tecumseth	70.454	26.422	1.552	1.572
Orillia	70.454	26.422	1.552	1.572
Oro-Medonte	70.454	26.422	1.552	1.572
Penetanguishene	31.892	38.962	4.513	7.672
Ramara	70.454	26.422	1.552	1.572
Severn	70.454	26.422	1.552	1.572

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Springwater	70.454	26.422	1.552	1.572
Tay	70.454	26.422	1.552	1.572
Tiny	70.454	26.422	1.552	1.572
Wasaga Beach	70.454	26.422	1.552	1.572
COUNTY OF WELLINGTON				
Centre Wellington	73.811	25.130	0.388	0.671
Erin	73.811	25.130	0.388	0.671
Guelph	73.811	25.130	0.388	0.671
Guelph/Eramosa	73.811	25.130	0.388	0.671
Mapleton	73.811	25.130	0.388	0.671
Minto	73.811	25.130	0.388	0.671
Puslinch	73.811	25.130	0.388	0.671
Wellington North	73.811	25.130	0.388	0.671
UNITED COUNTIES OF LEEDS AND GRENVILLE				
Athens	71.792	25.656	0.463	2.089
Augusta	71.792	25.656	0.463	2.089
Brockville	71.792	25.656	0.463	2.089
Edwardsburgh/Cardinal	71.792	25.656	0.463	2.089
Elizabethtown-Kitley	71.792	25.656	0.463	2.089
Front of Yonge	71.792	25.656	0.463	2.089
Gananoque	71.792	25.656	0.463	2.089
Leeds and the Thousand Islands	71.792	25.656	0.463	2.089
Merrickville-Wolford	71.792	25.656	0.463	2.089
North Grenville	71.792	25.656	0.463	2.089
Prescott	71.792	25.656	0.463	2.089
Rideau Lakes	71.792	25.656	0.463	2.089
Westport	71.792	25.656	0.463	2.089
UNITED COUNTIES OF PRESCOTT AND RUSSELL				
Alfred and Plantagenet	37.792	22.063	7.503	32.642
Casselman	37.792	22.063	7.503	32.642
Champlain	37.792	22.063	7.503	32.642
Clarence-Rockland	37.792	22.063	7.503	32.642
East Hawkesbury	37.792	22.063	7.503	32.642
Hawkesbury	37.792	22.063	7.503	32.642
Russell	37.792	22.063	7.503	32.642
The Nation	37.792	22.063	7.503	32.642
UNITED COUNTIES OF STORMONT, DUNDAS AND GLENGARRY				
Cornwall	37.792	22.063	7.503	32.642
North Dundas	37.792	22.063	7.503	32.642

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
North Glengarry	37.792	22.063	7.503	32.642
North Stormont	37.792	22.063	7.503	32.642
South Dundas	37.792	22.063	7.503	32.642
South Glengarry	37.792	22.063	7.503	32.642
South Stormont	37.792	22.063	7.503	32.642
DISTRICT OF ALGOMA				
Blind River	61.576	31.479	0.923	6.022
Bruce Mines	100.000	N/A	0.000	N/A
Dubreuilville	61.576	31.479	0.923	6.022
Elliot Lake	61.576	31.479	0.923	6.022
Hilton	100.000	N/A	0.000	N/A
Hilton Beach	100.000	N/A	0.000	N/A
Hornepayne	78.327	21.673	0.000	0.000
Huron Shores	61.576	31.479	0.923	6.022
Jocelyn	100.000	N/A	0.000	N/A
Johnson	61.576	31.479	0.923	6.022
Laird	61.576	31.479	0.923	6.022
MacDonald, Meredith and Aberdeen Additional	61.576	31.479	0.923	6.022
Plummer Additional	100.000	N/A	0.000	N/A
Prince	61.576	31.479	0.923	6.022
Sault Ste. Marie	61.576	31.479	0.923	6.022
Spanish	61.576	31.479	0.923	6.022
St. Joseph	100.000	N/A	0.000	N/A
Tarbutt and Tarbutt Additional	61.576	31.479	0.923	6.022
The North Shore	61.576	31.479	0.923	6.022
Thessalon	100.000	N/A	0.000	N/A
Wawa	61.576	31.479	0.923	6.022
White River	61.576	31.479	0.923	6.022
Unorganized Areas				
Algoma Locality Education - Central Algoma	100.000	N/A	0.000	N/A
Algoma Locality Education - Remainder	61.576	31.479	0.923	6.022
DISTRICT OF COCHRANE				
Black River-Matheson	43.534	14.021	4.943	37.502
Cochrane	43.534	14.021	4.943	37.502
Fauquier-Strickland	43.534	14.021	4.943	37.502
Hearst	43.534	14.021	4.943	37.502
Iroquois Falls	43.534	14.021	4.943	37.502
Kapuskasing	43.534	14.021	4.943	37.502
Mattice-Val Côté	43.534	14.021	4.943	37.502
Moonbeam	43.534	14.021	4.943	37.502
Opasatika	43.534	14.021	4.943	37.502

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Smooth Rock Falls	43.534	14.021	4.943	37.502
Timmins	43.534	14.021	4.943	37.502
Val Rita-Harty	43.534	14.021	4.943	37.502
<u>Unorganized Areas</u>				
Cochrane Iroquois Falls Black River Matheson Locality Education	43.534	14.021	4.943	37.502
Hearst Locality Education	43.534	14.021	4.943	37.502
Kapuskasing Smooth Rock Falls and District Locality Education	43.534	14.021	4.943	37.502
DISTRICT OF KENORA				
Dryden	78.738	21.262	0.000	0.000
Ear Falls	68.157	31.190	0.000	0.653
Ignace	78.738	21.262	0.000	0.000
Kenora	68.157	31.190	0.000	0.653
Machin	78.738	21.262	0.000	0.000
Red Lake	68.157	31.190	0.000	0.653
Sioux Lookout	78.738	21.262	0.000	0.000
Sioux Narrows-Nestor Falls - Keewatin-Patricia part	68.157	31.190	0.000	0.653
Sioux Narrows-Nestor Falls - Rainy River part	80.444	19.556	0.000	0.000
<u>Unorganized Areas</u>				
Dryden Locality Education	78.738	21.262	0.000	0.000
Dryden Locality Education - Isley TSA	78.738	21.262	0.000	0.000
Dryden Locality Education - Machin TSA	78.738	21.262	0.000	0.000
Dryden Locality Education - Van Horne and Wainwright	78.738	21.262	0.000	0.000
Kenora Locality Education	68.157	31.190	0.000	0.653
Red Lake Locality Education - Baird portion	68.157	31.190	0.000	0.653
Red Lake Locality Education - Remainder	100.000	N/A	0.000	N/A
Sturgeon Lake Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT OF MANITOULIN				
Assinack	100.000	N/A	0.000	N/A
Billings	100.000	N/A	0.000	N/A
Burpee and Mills	100.000	N/A	0.000	N/A
Central Manitoulin	100.000	N/A	0.000	N/A
Cockburn Island	100.000	N/A	0.000	N/A
Gordon/Barrie Island	100.000	N/A	0.000	N/A
Gore Bay	100.000	N/A	0.000	N/A
Northeastern Manitoulin and the Islands (Little Current portion)	70.730	18.371	0.000	10.899
Northeastern Manitoulin and the Islands (Remainder)	100.000	N/A	0.000	N/A
Tehkummah	100.000	N/A	0.000	N/A

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
<u>Unorganized Areas</u>				
Manitoulin Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT OF NIPISSING				
Bonfield	58.219	19.388	3.669	18.724
Calvin	58.219	19.388	3.669	18.724
Chisholm	58.219	19.388	3.669	18.724
East Ferris	58.219	19.388	3.669	18.724
Mattawa	58.219	19.388	3.669	18.724
Mattawan	58.219	19.388	3.669	18.724
North Bay	58.219	19.388	3.669	18.724
Papineau-Cameron	58.219	19.388	3.669	18.724
South Algonquin	53.012	46.988	0.000	0.000
Temagami	43.534	14.021	4.943	37.502
West Nipissing	58.219	19.388	3.669	18.724
<u>Unorganized Areas</u>				
Nipissing Combined School Boards	58.219	19.388	3.669	18.724
Timiskaming Board of Education	43.534	14.021	4.943	37.502
DISTRICT OF PARRY SOUND				
Armour	58.219	19.388	3.669	18.724
Burk's Falls	58.219	19.388	3.669	18.724
Callander	58.219	19.388	3.669	18.724
Carling	85.454	14.546	0.000	0.000
Joly	58.219	19.388	3.669	18.724
Kearney	58.219	19.388	3.669	18.724
Machar	58.219	19.388	3.669	18.724
Magnetawan - Croft, Spence	100.000	N/A	0.000	N/A
Magnetawan - Remainder	58.219	19.388	3.669	18.724
McDougall	85.454	14.546	0.000	0.000
McKellar	85.454	14.546	0.000	0.000
McMurrich-Monteith	58.219	19.388	3.669	18.724
Nipissing	58.219	19.388	3.669	18.724
Parry Sound	85.454	14.546	0.000	0.000
Perry	58.219	19.388	3.669	18.724
Powassan	58.219	19.388	3.669	18.724
Ryerson	58.219	19.388	3.669	18.724
Seguin	85.454	14.546	0.000	0.000
South River	58.219	19.388	3.669	18.724
Strong	58.219	19.388	3.669	18.724
Sundridge	58.219	19.388	3.669	18.724
The Archipelago	100.000	N/A	0.000	N/A
Whitestone	100.000	N/A	0.000	N/A

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
<u>Unorganized Areas</u>				
East Parry Sound Board of Education	58.219	19.388	3.669	18.724
South River Township School Area	58.219	19.388	3.669	18.724
West Parry Sound Board of Education - Henvey and Walbridge Portion	80.000	20.000	0.000	0.000
West Parry Sound Board of Education - Other geographic townships	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT OF RAINY RIVER				
Alberton	80.444	19.556	0.000	0.000
Atikokan	80.444	19.556	0.000	0.000
Chapple	80.444	19.556	0.000	0.000
Dawson	80.444	19.556	0.000	0.000
Emo	80.444	19.556	0.000	0.000
Fort Frances	80.444	19.556	0.000	0.000
La Vallee	80.444	19.556	0.000	0.000
Lake Of The Woods	80.444	19.556	0.000	0.000
Morley	80.444	19.556	0.000	0.000
Rainy River	80.444	19.556	0.000	0.000
<u>Unorganized Areas</u>				
Atikokan Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Fort Frances Rainy River Locality Education	80.444	19.556	0.000	0.000
Fort Frances Rainy River Locality Education - Nestor Falls TSA	80.444	19.556	0.000	0.000
Mine Centre DSA Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT OF SUDBURY				
Baldwin	70.730	18.371	0.000	10.899
Chapleau	61.576	31.479	0.923	6.022
Espanola	70.730	18.371	0.000	10.899
French River	47.228	23.760	7.580	21.432
Killarney	47.228	23.760	7.580	21.432
Markstay-Warren	47.228	23.760	7.580	21.432
Nairn & Hyman	70.730	18.371	0.000	10.899
Sables-Spanish Rivers	70.730	18.371	0.000	10.899
St.-Charles	47.228	23.760	7.580	21.432
<u>Unorganized Areas</u>				
Chapleau Locality Education	61.576	31.479	0.923	6.022
Espanola Locality Education	70.730	18.371	0.000	10.899
Foley DSA Locality Education	43.534	14.021	4.943	37.502
Gogama DSA Locality Education	43.534	14.021	4.943	37.502
Sudbury Locality Education	47.228	23.760	7.580	21.432

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
DISTRICT OF THUNDER BAY				
Conmee	56.423	41.997	0.000	1.580
Dorion	64.758	22.670	2.304	10.268
Gillies	56.423	41.997	0.000	1.580
Greenstone	64.758	22.670	2.304	10.268
Manitouwadge	64.758	22.670	2.304	10.268
Marathon	64.758	22.670	2.304	10.268
Neebing	56.423	41.997	0.000	1.580
Nipigon	64.758	22.670	2.304	10.268
O'Connor	56.423	41.997	0.000	1.580
Oliver Paipoonge	56.423	41.997	0.000	1.580
Red Rock	64.758	22.670	2.304	10.268
Schreiber	64.758	22.670	2.304	10.268
Shuniah	56.423	41.997	0.000	1.580
Terrace Bay	64.758	22.670	2.304	10.268
Thunder Bay	56.423	41.997	0.000	1.580
Unorganized Areas				
Kashabowie DSA Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Kilkenny DSA Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Lake Superior Locality Education	64.758	22.670	2.304	10.268
Lakehead Locality Education	56.423	41.997	0.000	1.580
Nipigon Red Rock Locality Education	64.758	22.670	2.304	10.268
DISTRICT OF TIMISKAMING				
Armstrong	43.534	14.021	4.943	37.502
Brethour	43.534	14.021	4.943	37.502
Casey	43.534	14.021	4.943	37.502
Chamberlain	43.534	14.021	4.943	37.502
Charlton and Dack	43.534	14.021	4.943	37.502
Cobalt	43.534	14.021	4.943	37.502
Coleman	43.534	14.021	4.943	37.502
Englehart	43.534	14.021	4.943	37.502
Evanturel	43.534	14.021	4.943	37.502
Gauthier	43.534	14.021	4.943	37.502
Harley	43.534	14.021	4.943	37.502
Harris	43.534	14.021	4.943	37.502
Hilliard	43.534	14.021	4.943	37.502
Hudson	43.534	14.021	4.943	37.502
James	43.534	14.021	4.943	37.502
Kerns	43.534	14.021	4.943	37.502
Kirkland Lake	43.534	14.021	4.943	37.502
Larder Lake	43.534	14.021	4.943	37.502

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Latchford	43.534	14.021	4.943	37.502
Matachewan	43.534	14.021	4.943	37.502
McGarry	43.534	14.021	4.943	37.502
Temiskaming Shores	43.534	14.021	4.943	37.502
Thornloe	43.534	14.021	4.943	37.502
<u>Unorganized Areas</u>				
Kirkland Lake Locality Education	43.534	14.021	4.943	37.502
Timiskaming Locality Education	43.534	14.021	4.943	37.502

	<u>District School Area Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>	<u>James Bay Lowlands Secondary School Board</u>
DISTRICT OF COCHRANE					
Moosonee	56.506	3.986	N/A	0.000	39.508
District School Area					
Moose Factory Island	71.825	N/A	N/A	N/A	28.175

**Protestant
Separate School
Board**

COUNTY OF SIMCOE

Penetanguishene	16.961
-----------------	--------

(143-G266E)

TABLEAU A
Proportions des effectifs de 2010 pour l'application des paragraphes 238(2) et 257.8(3)
de la Loi sur l'éducation

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
TORONTO	73.242	25.817	0.453	0.488
CHATHAM-KENT	67.520	28.181	0.526	3.773
COMTÉ DE HALDIMAND	71.004	28.245	0.162	0.589
HAMILTON	63.522	35.171	0.265	1.042
KAWARTHA LAKES	85.627	14.135	0.000	0.238

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
COMTÉ DE NORFOLK	71.004	28.245	0.162	0.589
OTTAWA	52.853	30.298	5.198	11.651
COMTÉ DE PRINCE EDWARD	78.497	20.015	0.945	0.543
GRAND SUDBURY	47.228	23.760	7.580	21.432
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE DURHAM				
Ajax	72.597	26.060	0.346	0.997
Brock	72.597	26.060	0.346	0.997
Clarington	73.052	26.396	0.000	0.552
Oshawa	72.597	26.060	0.346	0.997
Pickering	72.597	26.060	0.346	0.997
Scugog	72.597	26.060	0.346	0.997
Uxbridge	72.597	26.060	0.346	0.997
Whitby	72.597	26.060	0.346	0.997
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE HALTON				
Burlington	62.993	35.336	0.422	1.249
Halton Hills	62.993	35.336	0.422	1.249
Milton	62.993	35.336	0.422	1.249
Oakville	62.993	35.336	0.422	1.249
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE NIAGARA				
Fort Erie	60.240	35.921	0.889	2.950
Grimsby	60.240	35.921	0.889	2.950
Lincoln	60.240	35.921	0.889	2.950
Niagara Falls	60.240	35.921	0.889	2.950
Niagara-On-The-Lake	60.240	35.921	0.889	2.950
Pelham	60.240	35.921	0.889	2.950
Port Colborne	60.240	35.921	0.889	2.950
St. Catharines	60.240	35.921	0.889	2.950
Thorold	60.240	35.921	0.889	2.950
Wainfleet	60.240	35.921	0.889	2.950
Welland	60.240	35.921	0.889	2.950
Lincoln Ouest	60.240	35.921	0.889	2.950
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE PEEL				
Brampton	62.355	36.712	0.262	0.671
Caledon	62.355	36.712	0.262	0.671
Mississauga	62.355	36.712	0.262	0.671

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE WATERLOO				
Cambridge	71.149	27.866	0.186	0.799
Kitchener	71.149	27.866	0.186	0.799
Dumfries Nord	71.149	27.866	0.186	0.799
Waterloo	71.149	27.866	0.186	0.799
Wellesley	71.149	27.866	0.186	0.799
Wilmot	71.149	27.866	0.186	0.799
Woolwich	71.149	27.866	0.186	0.799
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE YORK				
Aurora	66.391	32.573	0.319	0.717
Gwillimbury Est	66.391	32.573	0.319	0.717
Georgina	66.391	32.573	0.319	0.717
King	66.391	32.573	0.319	0.717
Markham	66.391	32.573	0.319	0.717
Newmarket	66.391	32.573	0.319	0.717
Richmond Hill	66.391	32.573	0.319	0.717
Vaughan	66.391	32.573	0.319	0.717
Whitchurch-Stouffville	66.391	32.573	0.319	0.717
MUNICIPALITÉ DU DISTRICT DE MUSKOKA				
Bracebridge	86.182	13.818	0.000	0.000
Georgian Bay – Quartier Freeman	85.454	14.546	0.000	0.000
Georgian Bay – Quartiers Gibson et Baxter	86.182	13.818	0.000	0.000
Gravenhurst	86.182	13.818	0.000	0.000
Huntsville	86.182	13.818	0.000	0.000
Lake of Bays	86.182	13.818	0.000	0.000
Muskoka Lakes	86.182	13.818	0.000	0.000
COMTÉ DE BRANT				
BRANTFORD	71.004	28.245	0.162	0.589
COMTÉ DE BRUCE				
Arran-Elderslie	83.633	15.849	0.134	0.384
Brockton	83.633	15.849	0.134	0.384
Huron-Kinloss	83.633	15.849	0.134	0.384
Kincardine	83.633	15.849	0.134	0.384
Péninsule de Bruce Nord	83.633	15.849	0.134	0.384
Saugeen Shores	83.633	15.849	0.134	0.384
Bruce Sud	83.633	15.849	0.134	0.384
Péninsule de Bruce Sud	83.633	15.849	0.134	0.384

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
COMTÉ DE DUFFERIN				
Amaranth	81.077	18.546	0.110	0.267
Garafraxa Est	81.077	18.546	0.110	0.267
Luther Est Grand Valley	81.077	18.546	0.110	0.267
Melancthon	81.077	18.546	0.110	0.267
Mono	81.077	18.546	0.110	0.267
Mulmur	81.077	18.546	0.110	0.267
Orangeville	81.077	18.546	0.110	0.267
Shelburne	81.077	18.546	0.110	0.267
COMTÉ D'ELGIN				
Aylmer	76.533	21.963	0.387	1.117
Bayham	76.533	21.963	0.387	1.117
Central Elgin	76.533	21.963	0.387	1.117
Dutton/Dunwich	76.533	21.963	0.387	1.117
Malahide	76.533	21.963	0.387	1.117
Southwold	76.533	21.963	0.387	1.117
St. Thomas	76.533	21.963	0.387	1.117
Elgin Ouest	76.533	21.963	0.387	1.117
COMTÉ D'ESSEX				
Amherstburg	54.687	38.065	0.593	6.655
Essex	54.687	38.065	0.593	6.655
Kingsville	54.687	38.065	0.593	6.655
Lakeshore	54.687	38.065	0.593	6.655
LaSalle	54.687	38.065	0.593	6.655
Leamington	54.687	38.065	0.593	6.655
Pelee	54.687	38.065	0.593	6.655
Tecumseh	54.687	38.065	0.593	6.655
Windsor	54.687	38.065	0.593	6.655
COMTÉ DE FRONTENAC				
Central Frontenac	72.985	24.873	0.830	1.312
Frontenac Islands	72.985	24.873	0.830	1.312
Kingston	72.985	24.873	0.830	1.312
Frontenac Nord	72.985	24.873	0.830	1.312
Frontenac Sud	72.985	24.873	0.830	1.312
COMTÉ DE GREY				
Chatsworth	83.633	15.849	0.134	0.384
Georgian Bluffs	83.633	15.849	0.134	0.384
Grey Highlands	83.633	15.849	0.134	0.384

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Hanover	83.633	15.849	0.134	0.384
Meaford	83.633	15.849	0.134	0.384
Owen Sound	83.633	15.849	0.134	0.384
Southgate	83.633	15.849	0.134	0.384
The Blue Mountains	83.633	15.849	0.134	0.384
Grey Ouest	83.633	15.849	0.134	0.384
COMTÉ DE HALIBURTON				
Algonquin Highlands	100.000	N/A	0.000	N/A
Dysart Etc	100.000	N/A	0.000	N/A
Highlands Est	91.049	8.951	0.000	0.000
Minden Mills	100.000	N/A	0.000	N/A
COMTÉ DE HASTINGS				
Bancroft	78.497	20.015	0.945	0.543
Belleville	78.497	20.015	0.945	0.543
Carlow/Mayo	78.497	20.015	0.945	0.543
Centre Hastings	78.497	20.015	0.945	0.543
Deseronto	78.497	20.015	0.945	0.543
Faraday	78.497	20.015	0.945	0.543
Hastings Highlands	78.497	20.015	0.945	0.543
Limerick	78.497	20.015	0.945	0.543
Madoc	78.497	20.015	0.945	0.543
Marmora et Lake	78.497	20.015	0.945	0.543
Chapleau Locality Education	78.497	20.015	0.945	0.543
Espanola Locality Education	78.497	20.015	0.945	0.543
Foleyet DSA Locality Education	78.497	20.015	0.945	0.543
Gogama DSA Locality Education	78.497	20.015	0.945	0.543
Sudbury Locality Education	78.497	20.015	0.945	0.543
Wollaston	78.497	20.015	0.945	0.543
COMTÉ DE HURON				
Ashfield-Colborne-Wawanosh	78.641	21.268	0.000	0.091
Bluewater	78.641	21.268	0.000	0.091
Central Huron	78.641	21.268	0.000	0.091
Goderich	78.641	21.268	0.000	0.091
Howick	78.641	21.268	0.000	0.091
Huron Est	78.641	21.268	0.000	0.091
Morris Turnberry	78.641	21.268	0.000	0.091
Huron Nord	78.641	21.268	0.000	0.091
Huron Sud	78.641	21.268	0.000	0.091

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
COMTÉ DE LAMBTON				
Brooke-Alvinston	67.520	28.181	0.526	3.773
Dawn-Euphemia	67.520	28.181	0.526	3.773
Enniskillen	67.520	28.181	0.526	3.773
Lambton Shores	67.520	28.181	0.526	3.773
Oil Springs	67.520	28.181	0.526	3.773
Petrolia	67.520	28.181	0.526	3.773
Plympton-Wyoming	67.520	28.181	0.526	3.773
Point Edward	67.520	28.181	0.526	3.773
Sarnia	67.520	28.181	0.526	3.773
St. Clair	67.520	28.181	0.526	3.773
Warwick	67.520	28.181	0.526	3.773
COMTÉ DE LANARK				
Beckwith	71.792	25.656	0.463	2.089
Carleton Place	71.792	25.656	0.463	2.089
Drummond/Elmsley Nord	71.792	25.656	0.463	2.089
Lanark Highlands	71.792	25.656	0.463	2.089
Mississippi Mills	71.792	25.656	0.463	2.089
Montague	71.792	25.656	0.463	2.089
Perth	71.792	25.656	0.463	2.089
Smiths Falls	71.792	25.656	0.463	2.089
Tay Valley	71.792	25.656	0.463	2.089
COMTÉ DE LENNOX ET ADDINGTON				
Addington Highlands	72.985	24.873	0.830	1.312
Greater Napanee	72.985	24.873	0.830	1.312
Loyalist	72.985	24.873	0.830	1.312
Stone Mills	72.985	24.873	0.830	1.312
COMTÉ DE MIDDLESEX				
Adelaide-Metcalf	76.533	21.963	0.387	1.117
London	76.533	21.963	0.387	1.117
Lucan Biddulph	76.533	21.963	0.387	1.117
Middlesex Centre	76.533	21.963	0.387	1.117
Newbury	76.533	21.963	0.387	1.117
Middlesex Nord	76.533	21.963	0.387	1.117
Middlesex Sud-Ouest	76.533	21.963	0.387	1.117
Strathroy-Caradoc	76.533	21.963	0.387	1.117
Thames Centre	76.533	21.963	0.387	1.117
COMTÉ DE NORTHUMBERLAND				
Alnwick/Haldimand	73.052	26.396	0.000	0.552

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Brighton	73.052	26.396	0.000	0.552
Cobourg	73.052	26.396	0.000	0.552
Cramahe	73.052	26.396	0.000	0.552
Hamilton	73.052	26.396	0.000	0.552
Port Hope	73.052	26.396	0.000	0.552
Quinte Ouest – Partie de Murray	73.052	26.396	0.000	0.552
Trent Hills	73.052	26.396	0.000	0.552
COMTÉ D'OXFORD				
Blandford-Blenheim	76.533	21.963	0.387	1.117
Zorra-Tavistock Est	76.533	21.963	0.387	1.117
Ingersoll	76.533	21.963	0.387	1.117
Norwich	76.533	21.963	0.387	1.117
Oxford Sud-Ouest	76.533	21.963	0.387	1.117
Tillsonburg	76.533	21.963	0.387	1.117
Woodstock	76.533	21.963	0.387	1.117
Zorra	76.533	21.963	0.387	1.117
COMTÉ DE PERTH				
Perth Nord	78.641	21.268	0.000	0.091
Perth Est	78.641	21.268	0.000	0.091
Perth Sud	78.641	21.268	0.000	0.091
Stratford	78.641	21.268	0.000	0.091
St. Marys	78.641	21.268	0.000	0.091
Perth Ouest	78.641	21.268	0.000	0.091
COMTÉ DE PETERBOROUGH				
Asphodel-Norwood	73.052	26.396	0.000	0.552
Cavan-Millbrook-North Monaghan	73.052	26.396	0.000	0.552
Douro-Dummer	73.052	26.396	0.000	0.552
Galway-Cavendish et Harvey	73.052	26.396	0.000	0.552
Havelock-Belmont-Methuen	73.052	26.396	0.000	0.552
Kawartha Nord	73.052	26.396	0.000	0.552
Otonabee-Monaghan Sud	73.052	26.396	0.000	0.552
Peterborough	73.052	26.396	0.000	0.552
Smith-Ennismore-Lakefield	73.052	26.396	0.000	0.552
COMTÉ DE RENFREW				
Admaston/Bromley	64.125	30.973	1.582	3.320
Arnprior	64.125	30.973	1.582	3.320
Bonnechère Valley	64.125	30.973	1.582	3.320
Brudenell Lyndoch et Raglan	64.125	30.973	1.582	3.320
Deep River	64.125	30.973	1.582	3.320
Greater Madawaska	64.125	30.973	1.582	3.320

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Head, Clara et Maria	64.125	30.973	1.582	3.320
Horton	64.125	30.973	1.582	3.320
Killaloe, Hagarty et Richards	64.125	30.973	1.582	3.320
Laurentian Hills	64.125	30.973	1.582	3.320
Laurentian Valley	64.125	30.973	1.582	3.320
Madawaska Valley	64.125	30.973	1.582	3.320
McNab/Braeside	64.125	30.973	1.582	3.320
Algona Nord Wilberforce	64.125	30.973	1.582	3.320
Pembroke	64.125	30.973	1.582	3.320
Petawawa	64.125	30.973	1.582	3.320
Renfrew	64.125	30.973	1.582	3.320
Whitewater Region	64.125	30.973	1.582	3.320
COMTÉ DE SIMCOE				
Adjala-Tosorontio	70.454	26.422	1.552	1.572
Barrie	70.454	26.422	1.552	1.572
Bradford West Gwillimbury	70.454	26.422	1.552	1.572
Clearview	70.454	26.422	1.552	1.572
Collingwood	70.454	26.422	1.552	1.572
Essa	70.454	26.422	1.552	1.572
Innisfil	70.454	26.422	1.552	1.572
Midland	70.454	26.422	1.552	1.572
New Tecumseth	70.454	26.422	1.552	1.572
Orillia	70.454	26.422	1.552	1.572
Oro-Medonte	70.454	26.422	1.552	1.572
Penetanguishene	31.892	38.962	4.513	7.672
Ramara	70.454	26.422	1.552	1.572
Severn	70.454	26.422	1.552	1.572
Springwater	70.454	26.422	1.552	1.572
Tay	70.454	26.422	1.552	1.572
Tiny	70.454	26.422	1.552	1.572
Wasaga Beach	70.454	26.422	1.552	1.572
COMTÉ DE WELLINGTON				
Centre Wellington	73.811	25.130	0.388	0.671
Erin	73.811	25.130	0.388	0.671
Guelph	73.811	25.130	0.388	0.671
Guelph/Eramosa	73.811	25.130	0.388	0.671
Mapleton	73.811	25.130	0.388	0.671
Minto	73.811	25.130	0.388	0.671
Puslinch	73.811	25.130	0.388	0.671
Wellington Nord	73.811	25.130	0.388	0.671

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
COMTÉS UNIS DE LEEDS ET GRENVILLE				
Athens	71.792	25.656	0.463	2.089
Augusta	71.792	25.656	0.463	2.089
Brockville	71.792	25.656	0.463	2.089
Edwardsburgh/Cardinal	71.792	25.656	0.463	2.089
Elizabethtown-Kitley	71.792	25.656	0.463	2.089
Front of Yonge	71.792	25.656	0.463	2.089
Gananoque	71.792	25.656	0.463	2.089
Leeds et les Mille Îles	71.792	25.656	0.463	2.089
Merrickville et Wolford	71.792	25.656	0.463	2.089
Grenville Nord	71.792	25.656	0.463	2.089
Prescott	71.792	25.656	0.463	2.089
Rideau Lakes	71.792	25.656	0.463	2.089
Westport	71.792	25.656	0.463	2.089
COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL				
Alfred et Plantagenet	37.792	22.063	7.503	32.642
Casselman	37.792	22.063	7.503	32.642
Champlain	37.792	22.063	7.503	32.642
Clarence-Rockland	37.792	22.063	7.503	32.642
Hawkesbury Est	37.792	22.063	7.503	32.642
Hawkesbury	37.792	22.063	7.503	32.642
Russell	37.792	22.063	7.503	32.642
La Nation	37.792	22.063	7.503	32.642
COMTÉS UNIS DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY				
Cornwall	37.792	22.063	7.503	32.642
Dundas Nord	37.792	22.063	7.503	32.642
Glengarry Nord	37.792	22.063	7.503	32.642
Stormont Nord	37.792	22.063	7.503	32.642
Dundas Sud	37.792	22.063	7.503	32.642
Glengarry Sud	37.792	22.063	7.503	32.642
Stormont Sud	37.792	22.063	7.503	32.642
DISTRICT D'ALGOMA				
Blind River	61.576	31.479	0.923	6.022
Bruce Mines	100.000	N/A	0.000	N/A
Dubreuilville	61.576	31.479	0.923	6.022
Elliot Lake	61.576	31.479	0.923	6.022
Hilton	100.000	N/A	0.000	N/A
Hilton Beach	100.000	N/A	0.000	N/A
Hornepayne	78.327	21.673	0.000	0.000

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Huron Shores	61.576	31.479	0.923	6.022
Jocelyn	100.000	N/A	0.000	N/A
Johnson	61.576	31.479	0.923	6.022
Laird	61.576	31.479	0.923	6.022
MacDonald, Meredith et Aberdeen Additional	61.576	31.479	0.923	6.022
Plummer Additional	100.000	N/A	0.000	N/A
Prince	61.576	31.479	0.923	6.022
Sault Ste. Marie	61.576	31.479	0.923	6.022
Shedden	61.576	31.479	0.923	6.022
St. Joseph	100.000	N/A	0.000	N/A
Tarbutt et Tarbutt Additional	61.576	31.479	0.923	6.022
The North Shore	61.576	31.479	0.923	6.022
Thessalon	100.000	N/A	0.000	N/A
Wawa	61.576	31.479	0.923	6.022
White River	61.576	31.479	0.923	6.022
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Algoma Locality Education – Centre	100.000	N/A	0.000	N/A
Algoma Locality Education – Autre	61.576	31.479	0.923	6.022
DISTRICT DE COCHRANE				
Black River-Matheson	43.534	14.021	4.943	37.502
Cochrane	43.534	14.021	4.943	37.502
Fauquier-Strickland	43.534	14.021	4.943	37.502
Hearst	43.534	14.021	4.943	37.502
Iroquois Falls	43.534	14.021	4.943	37.502
Kapuskasing	43.534	14.021	4.943	37.502
Mattice-Val Côté	43.534	14.021	4.943	37.502
Moonbeam	43.534	14.021	4.943	37.502
Opasatika	43.534	14.021	4.943	37.502
Smooth Rock Falls	43.534	14.021	4.943	37.502
Timmins	43.534	14.021	4.943	37.502
Val Rita-Harty	43.534	14.021	4.943	37.502
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Cochrane Iroquois Falls Black River Matheson Locality Education	43.534	14.021	4.943	37.502
Hearst Locality Education	43.534	14.021	4.943	37.502
Kapuskasing Smooth Rock Falls et District Locality Education	43.534	14.021	4.943	37.502
DISTRICT DE KENORA				
Dryden	78.738	21.262	0.000	0.000
Ear Falls	68.157	31.190	0.000	0.653
Ignace	78.738	21.262	0.000	0.000
Kenora	68.157	31.190	0.000	0.653

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Machin	78.738	21.262	0.000	0.000
Red Lake	68.157	31.190	0.000	0.653
Sioux Lookout	78.738	21.262	0.000	0.000
Sioux Narrows Nestor Falls – Partie de Keewatin-Patricia	68.157	31.190	0.000	0.653
Sioux Narrows Nestor Falls –Partie de Rainy River	80.444	19.556	0.000	0.000
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Dryden Locality Education	78.738	21.262	0.000	0.000
Kenora Locality Education	78.738	21.262	0.000	0.000
Kenora Locality Education - Isley TSA	78.738	21.262	0.000	0.000
Kenora Locality Education - Machin TSA	78.738	21.262	0.000	0.000
Kenora Locality Education - Van Horne et Wainwright	68.157	31.190	0.000	0.653
Red Lake Locality Education - Partie de Baird	68.157	31.190	0.000	0.653
Red Lake Locality Education - Autre	100.000	N/A	0.000	N/A
Sturgeon Lake Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT DE MANITOULIN				
Assiginack	100.000	N/A	0.000	N/A
Billings	100.000	N/A	0.000	N/A
Burpee et Mills	100.000	N/A	0.000	N/A
Central Manitoulin	100.000	N/A	0.000	N/A
Cockburn Île	100.000	N/A	0.000	N/A
Gordon/Barrie Île	100.000	N/A	0.000	N/A
Gore Bay	100.000	N/A	0.000	N/A
Manitoulin du Nord-Est et les Îles (Partie de Little Current)	70.730	18.371	0.000	10.899
Manitoulin du Nord-Est et les Îles (Autre)	100.000	N/A	0.000	N/A
Tehkummah	100.000	N/A	0.000	N/A
<u>Territoire non érigé en municipalité</u>				
Manitoulin Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT DE NIPISSING				
Bonfield	58.219	19.388	3.669	18.724
Calvin	58.219	19.388	3.669	18.724
Chisholm	58.219	19.388	3.669	18.724
Ferris Est	58.219	19.388	3.669	18.724
Mattawa	58.219	19.388	3.669	18.724
Mattawan	58.219	19.388	3.669	18.724
North Bay	58.219	19.388	3.669	18.724
Papineau-Cameron	58.219	19.388	3.669	18.724
Algonquin Sud	53.012	46.988	0.000	0.000
Temagami	43.534	14.021	4.943	37.502
Nipissing Ouest	58.219	19.388	3.669	18.724

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Conseils scolaires combinés de Nipissing	58.219	19.388	3.669	18.724
Conseil scolaire de Timiskaming	43.534	14.021	4.943	37.502
DISTRICT DE PARRY SOUND				
Armour	58.219	19.388	3.669	18.724
Burk's Falls	58.219	19.388	3.669	18.724
Callander	58.219	19.388	3.669	18.724
Carling	85.454	14.546	0.000	0.000
Joly	58.219	19.388	3.669	18.724
Kearney	58.219	19.388	3.669	18.724
Machar	58.219	19.388	3.669	18.724
Magnetawan - Croft, Spence	100.000	N/A	0.000	N/A
Magnetawan – Autre	58.219	19.388	3.669	18.724
McDougall	85.454	14.546	0.000	0.000
McKellar	85.454	14.546	0.000	0.000
McMurrich-Monteith	58.219	19.388	3.669	18.724
Nipissing	58.219	19.388	3.669	18.724
Parry Sound	85.454	14.546	0.000	0.000
Perry	58.219	19.388	3.669	18.724
Powassan	58.219	19.388	3.669	18.724
Ryerson	58.219	19.388	3.669	18.724
Seguin	85.454	14.546	0.000	0.000
South River	58.219	19.388	3.669	18.724
Strong	58.219	19.388	3.669	18.724
Sundridge	58.219	19.388	3.669	18.724
The Archipelago	100.000	N/A	0.000	N/A
Whitestone	100.000	N/A	0.000	N/A
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Conseil scolaire de Parry Sound Est	58.219	19.388	3.669	18.724
Conseil de secteur scolaire du canton de South River	58.219	19.388	3.669	18.724
Conseil scolaire de Parry Sound Ouest – Partie de Henvey et Walbridge	80.000	20.000	0.000	0.000
Conseil scolaire de Parry Sound Ouest – Autres cantons géographiques	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT DE RAINY RIVER				
Alberton	80.444	19.556	0.000	0.000
Atikokan	80.444	19.556	0.000	0.000
Chapple	80.444	19.556	0.000	0.000
Dawson	80.444	19.556	0.000	0.000
Emo	80.444	19.556	0.000	0.000
Fort Frances	80.444	19.556	0.000	0.000

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
La Vallée	80.444	19.556	0.000	0.000
Lac des Bois	80.444	19.556	0.000	0.000
Morley	80.444	19.556	0.000	0.000
Rainy River	80.444	19.556	0.000	0.000
<u>Territoires non organisés</u>				
Atikokan Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Fort Frances Rainy River Locality Education	80.444	19.556	0.000	0.000
Fort Frances Rainy River Locality Education - Nestor Falls TSA	80.444	19.556	0.000	0.000
Mine Centre DSA Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT DE SUDBURY				
Baldwin	70.730	18.371	0.000	10.899
Chapleau	61.576	31.479	0.923	6.022
Espanola	70.730	18.371	0.000	10.899
French River	47.228	23.760	7.580	21.432
Killarney	47.228	23.760	7.580	21.432
Markstay-Warren	47.228	23.760	7.580	21.432
Nairn et Hyman	70.730	18.371	0.000	10.899
Sables-Spanish Rivers	70.730	18.371	0.000	10.899
St. Charles	47.228	23.760	7.580	21.432
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Chapleau Locality Education	61.576	31.479	0.923	6.022
Espanola Locality Education	70.730	18.371	0.000	10.899
Foleyet DSA Locality Education	43.534	14.021	4.943	37.502
Gogama DSA Locality Education	43.534	14.021	4.943	37.502
Sudbury Locality Education	47.228	23.760	7.580	21.432
DISTRICT DE THUNDER BAY				
Conmee	56.423	41.997	0.000	1.580
Dorion	64.758	22.670	2.304	10.268
Gillies	56.423	41.997	0.000	1.580
Greenstone	64.758	22.670	2.304	10.268
Manitouwadge	64.758	22.670	2.304	10.268
Marathon	64.758	22.670	2.304	10.268
Neebing	56.423	41.997	0.000	1.580
Nipigon	64.758	22.670	2.304	10.268
O'Connor	56.423	41.997	0.000	1.580
Oliver Paipoonge	56.423	41.997	0.000	1.580
Red Rock	64.758	22.670	2.304	10.268
Schreiber	64.758	22.670	2.304	10.268
Shuniah	56.423	41.997	0.000	1.580
Terrace Bay	64.758	22.670	2.304	10.268

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>	
Thunder Bay	56.423	41.997	0.000	1.580	
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>					
Kashabowie DSA Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A	
Kilkenny DSA Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A	
Lake Superior Locality Education	64.758	22.670	2.304	10.268	
Lakehead Locality Education	56.423	41.997	0.000	1.580	
Nipigon Red Rock Locality Education	64.758	22.670	2.304	10.268	
DISTRICT DE TIMISKAMING					
Armstrong	43.534	14.021	4.943	37.502	
Brethour	43.534	14.021	4.943	37.502	
Casey	43.534	14.021	4.943	37.502	
Chamberlain	43.534	14.021	4.943	37.502	
Charlton et Dack	43.534	14.021	4.943	37.502	
Cobalt	43.534	14.021	4.943	37.502	
Coleman	43.534	14.021	4.943	37.502	
Englehart	43.534	14.021	4.943	37.502	
Evanturel	43.534	14.021	4.943	37.502	
Gauthier	43.534	14.021	4.943	37.502	
Harley	43.534	14.021	4.943	37.502	
Harris	43.534	14.021	4.943	37.502	
Hilliard	43.534	14.021	4.943	37.502	
Hudson	43.534	14.021	4.943	37.502	
James	43.534	14.021	4.943	37.502	
Kerns	43.534	14.021	4.943	37.502	
Kirkland Lake	43.534	14.021	4.943	37.502	
Larder Lake	43.534	14.021	4.943	37.502	
Latchford	43.534	14.021	4.943	37.502	
Matachewan	43.534	14.021	4.943	37.502	
McGarry	43.534	14.021	4.943	37.502	
Temiskaming Shores	43.534	14.021	4.943	37.502	
Thornloe	43.534	14.021	4.943	37.502	
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>					
Kirkland Lake Locality Education	43.534	14.021	4.943	37.502	
Timiskaming Locality Education	43.534	14.021	4.943	37.502	
	<u>Conseil du secteur scolaire de district</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>	<u>James Bay Lowlands Secondary School Board</u>
DISTRICT DE COCHRANE					
Moosonee	56.506	3.986	N/A	0.000	39.508
<u>Conseil du secteur scolaire de district</u>					
Île Moose Factory	71.825	N/A	N/A	N/A	28.175

**Conseil scolaire
protestant****COMTÉ DE SIMCOE**

Penetanguishene

16.961

(143-G266F)

**Applications to
Provincial Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement
provincial — Projets de loi d'intérêt privé****PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. **DEBORAH DELLER,**
Clerk of the Legislative Assembly.

Applications to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Bogdan (Dan) Grabowski, Larry Sherwood and Theodore Veldman application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1314596 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Welland Ontario, this 23RD day of April, 2010

(143-P151) 19, 20, 21, 22 **Larry Sherwood, shareholder**
On behalf of the Applicants

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf Dr. Werner Daechsel, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Universal Health Consulting Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Ottawa, this 28th day of April, 2010.

(143-P152) 19, 20, 21, 22 **Dr. Werner Daechsel**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, on behalf of Tonum Ltd., application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Tonum Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario this 3rd day of May 2010.

TONUM LTD.
Per:
ROBERT L. JENKINS
Barrister & Solicitor
20 Toronto Street
Suite 1200
Toronto, Ontario
M5C 2B8

(143-P159) 20, 21, 22, 23

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Winnie Arrigo application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Big A Amusements Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Mississauga, Ontario this 5th day of May 2010

6696406.1 **Winnie Arrigo**

(143-P160) 20, 21, 22, 23

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of THE Ontario Society of Professional Engineers application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to continue the Ontario Society of Professional Engineers as a corporation without share capital.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto this 06 day of May 2010

John Schindler, M.Sc., P.Eng.
President and Chair, Ontario Society of Professional Engineers

(143-P161) 20, 21, 22, 23

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

BROWN ENTERTAINMENT (the "Partnership")

TAKE NOTICE that effective August 31, 2009 Winsa-Henderson Family Trust ceased to be a partner in the Partnership and since August 31, 2009 neither Winsa-Henderson Family Trust nor Peter Henderson has had any association with the Partnership.

DATED as of August 31, 2009.

Winsa-Henderson Family Trust

(143-P184)

Peter Henderson

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Federal Court of Canada at 451 Talbot Street, London, Ontario dated the 19th day of January, 2009, Court File Number ITA-10084-06 to me directed, against the real and personal property of 552469 Ontario Limited, c/o Vaughan Spencer, Debtor, at the suit of Her Majesty the Queen, Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of 552469 Ontario Limited, c/o Vaughan Spencer, Debtor in and to:

"Lot 21, Plan 686 Township of Bosanquet, County of Lambton"

All of which said right, title, interest and equity of redemption of 552469 Ontario Limited, c/o Vaughan Spencer, Debtor, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 700 N. Christina St., Sarnia, ON, N7V 3C2, on **Tuesday, June 29, 2010 at 10:00 a.m.**

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Sheriff's Office, 106-700 N. Christina St., Sarnia, Ontario, N7V 3C2
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 12th day of May, 2010

Erin Searcy
Sheriff
106 – 700 N. Christina St.
Sarnia, Ont. N7V 3C2
(address of court office)

(143-P185)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Federal Court of Canada at 451 Talbot Street, London, Ontario dated the 3rd day of August, 2006, Court File Number ITA-7585-04 to me directed, against the real and personal property of Vaughan Spencer, Debtor, at the suit of Her Majesty the Queen, Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Vaughan Spencer, Debtor in and to:

"In the Township of Bosanquet, in the County of Lambton, being Lot 22, Plan 686"

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Vaughan Spencer, Debtor, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 700 N. Christina St., Sarnia, ON, N7V 3C2, on **Tuesday, June 29, 2010 at 10:30 a.m.**

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Sheriff's Office, 106-700 N. Christina St., Sarnia, Ontario, N7V 3C2
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 12th day of May, 2010

Erin Searcy
Sheriff
106 – 700 N. Christina St.
Sarnia, Ont. N7V 3C2
(address of court office)

(143-P186)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Federal Court of Canada at 451 Talbot Street, London, Ontario dated the 3rd day of August, 2006, Court File Number ITA-7585-04 to me directed, against the real and personal property of Vaughan Spencer, Debtor, at the suit of Her Majesty the Queen, Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Vaughan Spencer, Debtor in and to:

"In the Township of Bosanquet, in the County of Lambton, being Lot 23, Plan 686"

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Vaughan Spencer, Debtor, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 700 N. Christina St., Sarnia, ON, N7V 3C2, on **Tuesday, June 29, 2010 at 11:00 a.m.**

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Sheriff's Office,
106-700 N. Christina St., Sarnia, Ontario, N7V 3C2
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 12th day of May, 2010

Erin Searcy
Sheriff
106 – 700 N. Christina St.
Sarnia, Ont. N7V 3C2
(address of court office)

(143-P187)

**Sale of Lands for Tax Arrears
by Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF QUINTE WEST

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00:00 p.m. local time on Tuesday, June 15, 2010 at the 2nd floor reception of the Municipal office located at 7 Creswell Drive, Trenton, ON. (Local time is in accordance with the clock stamp located in the 2nd floor reception area of the municipal office which will be deemed conclusive.)

Tenders will then be opened in public June 15, 2010 at approx. 3:10 p.m. at the same location

Description of Lands:

Roll 1204.211.045.03500.0000
Roll 1204.211.045.03400.0000
2320 Hamilton Road
House on property
Irreg. 1.1AC 178FR 278.21D
(2 roll #'s – 1 deed)

Minimum Tender Amount: \$ 27,961.07

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

To obtain a detailed tender package:

Electronically - Create an Account with the City of Quinte West online (www.quintewest.ca). Under "Business">Bids and Tenders. As part of the process, select the category "Property Tax Sales" as your area of interest. You must create an account to gain access to electronic document(s). Benefits of registration include automatic notification of future tax sales, status updates, and final results.

Hard copies will be made available for pick up at 7 Creswell Drive, Trenton, ON K8V 6X5

The detailed tender packages include a general map outlining the property offered for sale and all relevant details available at the time of posting.

For further information contact:

Janet Powers, AMCT
Purchasing Supervisor
Corporation of the City of Quinte West
purchasing@quintewest.ca
(143-P188)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF PELHAM

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 16 June 2010, at the Pelham Municipal Building, 20 Pelham Town Square, P.O. Box 400, Fonthill, Ontario L0S 1E0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Pelham Municipal Building, 20 Pelham Town Square, Fonthill.

Description of Lands:

Roll No. 27 32 030 012 02301 0000; Welland Rd NS, Fenwick; PIN 64033-0367(LT) Part Lot 3 Concession 9 Township of Pelham designated as Part 1 Plan 59R11079; PELHAM. File 08-01

Minimum Tender Amount: \$ 27,843.86

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. The municipality has received written notice from the solicitor for the abutting landowner on the east side of the lands that she claims ownership of a portion of the lands by way of adverse possession. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca, or contact:

(143-P189) Elaine Ronald
Tax Clerk
The Corporation of the Town of Pelham
20 Pelham Town Square
P.O. Box 400
Fonthill, Ontario L0S 1E0
905-892-2607 Ext. 338
www.pelham.ca

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE VILLAGE OF WESTPORT

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 4:00 p.m. local time on June 29th, 2010 at the Municipal Offices of The Corporation of the Village of Westport situated at 30 Bedford Street, Westport, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at 4:15 p.m. at the Municipal Offices of The Corporation of the Village of Westport situated at 30 Bedford Street, Westport, Ontario.

Description of Lands:

Lots 45 and 46, Part of Lots 47 and 48, Southwest of the Road Allowance between Concessions 6 and 7, Plan 169, Village of Westport, County of Leeds, as described in Transfer 317838.
44259-0180 (R)

Address: 38-40 Concession St, Westport, ON, K0G 1X0
Roll Number: 08 42 000 042 08800
Last Transfer: 317838
Minimum Tender Amount: \$33,026.30

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The lands do not include the mobile homes situate on the lands, if any.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

(143-P190) Treasurer
The Corporation of the Village of Westport
30 Bedford Street, Westport, Ontario
K0G 1X0

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2010—05—29

ONTARIO REGULATION 161/10

made under the

TRAVEL INDUSTRY ACT, 2002

Made: May 12, 2010

Filed: May 14, 2010

Published on e-Laws: May 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: May 29, 2010

Amending O. Reg. 26/05

(General)

Note: Ontario Regulation 26/05 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Clause 12 (1) (a) of Ontario Regulation 26/05 is amended by striking out “(2) or (3)” and substituting “(2), (3) or (4)”.

(2) Subsection 12 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) On and after July 1, 2009, a registrant who is a travel agent and not an individual shall not sell or offer to sell travel services unless the services are sold or offered,

(a) directly by the registrant; or

(b) by an individual who is employed by or has a written contract with the registrant and who,

(i) has obtained from the administrative authority the required certification for being a travel counsellor and, if applicable, the required certification for being a travel supervisor/manager, or

(ii) meets the conditions set out in subsection 15 (3).

(4) On and after July 1, 2009, a registrant who is a travel agent and an individual shall not sell or offer to sell travel services unless the registrant has obtained from the administrative authority the required certification for being a travel counsellor and, if applicable, the required certification for being a travel supervisor/manager.

2. (1) Subclause 15 (2) (a) (i) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(i) meets the conditions set out in subsection (2.1), or

(2) Clause 15 (2) (b) of the Regulation is amended by striking out “the Canadian Institute of Travel Counsellors” at the end and substituting “the administrative authority”.

(3) Section 15 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) The conditions referred to in subclause (2) (a) (i) are that the person,

(a) has obtained from the administrative authority the required certification for being,

(i) a travel counsellor, and

(ii) a travel supervisor/manager within six months of being employed by the travel agent as a supervisor/manager; and

(b) in the registrar’s opinion, has sufficient experience with and knowledge of the business of selling travel services to ensure that the office is managed in compliance with the Act and this Regulation.

(4) Clauses 15 (3) (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(a) on June 30, 2009, managed and supervised an office operated by a travel agent;

- (b) has obtained from the administrative authority the required certification for being a travel counsellor; and
- (c) in the registrar's opinion, has sufficient experience with and knowledge of the business of selling travel services to ensure that the office is managed in compliance with the Act and this Regulation.

3. Subsection 16 (2) of the Regulation is amended by striking out “the Canadian Institute of Travel Counsellors” and substituting “the administrative authority”.

4. The Regulation is amended by adding the following section:

Notice of ceasing to sell travel services

18.1 (1) A registrant that knows that it will cease to sell travel services at least 10 days before doing so shall provide written notice to the registrar as soon as practicable, but in no event less than 10 days before ceasing to sell travel services.

(2) A registrant that does not know that it will cease to sell travel services at least 10 days before doing so shall notify the registrar as soon as practicable after becoming aware that it will cease to sell travel services.

(3) A registrant that ceases to sell travel services shall provide the following to the registrar at the earliest practicable opportunity:

- 1. A letter setting out the exact date that the registrant ceased to sell travel services, if the registrant did not provide notice of that date under subsection (1).
- 2. A letter setting out the location where the registrant's business records relating to the travel services that it sold will be kept.

5. (1) The French version of clauses 22 (2) (a) and (b) of the Regulation is amended by striking out “d'un comptable public” wherever that expression appears and substituting in each case “d'un expert-comptable”.

(2) The French version of the following provisions of the Regulation is amended by striking out “du comptable public” wherever that expression appears and substituting in each case “de l'expert-comptable”:

- 1. Clause 22 (3) (a).
- 2. Clause 22 (4) (a).
- 3. Clause 22 (5) (a).

(3) Section 22 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5.1) Despite subsections (3) and (4), a registrant that carries on business as both a travel agent and a travel wholesaler shall file financial statements in accordance with subsection (5).

6. The Regulation is amended by adding the following section:

Interpretation

26.1 In sections 27 and 28, money that a registrant receives from customers for travel services in reference to a period of time means the money for travel services that the registrant actually receives from customers during that period, but does not include,

- (a) amounts for travel services that are paid by customers through the registrant during that period; or
- (b) amounts for travel services sold to customers during that period if the amounts are to be paid to the registrant outside of that period.

7. (1) Subsection 28 (1) of the Regulation is amended by striking out “the registrant's sales in Ontario” and substituting “the money that the registrant receives from customers for travel services”.

(2) Section 28 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) The financial statements referred to in subsection (1) shall set out the total amount of money that the registrant received from customers for travel services for the period to which the statements relate.

8. (1) Clause 38 (1) (a) of the Regulation is amended by striking out “the name and address, if known” and substituting “the name, if known”.

(2) Clause 38 (1) (h) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (h) a statement whether or not the customer has purchased trip cancellation insurance and, if applicable, out-of-province health insurance, if the travel agent sells those types of insurance;
- (h.1) a statement whether the customer was advised of the availability of trip cancellation insurance and, if applicable, out-of-province health insurance, if the travel agent does not sell those types of insurance;

9. (1) Subsection 48 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 1.1 An update on a monthly basis of the names of persons who, in the previous month, have become registered as travel agents or travel wholesalers or have ceased to be so registered.

(2) Paragraphs 2 and 3 of subsection 48 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

2. The status of the registration of persons registered as travel agents or travel wholesalers, including the conditions mentioned in subsection 8 (2) of the Act that are,
- i. applied by the registrar under section 10 of the Act, or
 - ii. ordered by the Tribunal.
3. The business address and business telephone number of persons registered as travel agents or travel wholesalers and the other ways, if any, of contacting them.

(3) Section 48 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(6) The registrar shall not make any information available to the public under this section if it is financial information relating to a person or the business of a person and the person could reasonably expect that the information would be kept confidential.

10. Subclause 57 (1) (c) (i) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) those of the registered travel agent and the appropriate registered wholesaler, who under section 25 of the Act are liable to make the reimbursement, because they,

11. The Regulation is amended by adding the following section:

Reimbursement of customer for trip completion

57.1 (1) If a customer or another person has begun a trip that cannot be completed because travel services have not been provided as a result of the failure of a registrant, the customer is entitled to be reimbursed under subsection (2) if,

- (a) the customer paid for the travel services and the payment or any part of it was made to or through a registered travel agent;
- (b) the customer has made a demand for payment from,
 - (i) the registered travel agent and the appropriate registered wholesaler,
 - (ii) any other person who has received the customer's money, and
 - (iii) any other person who may be legally obliged to reimburse or compensate the customer, including a person obliged under a contract for insurance; and
- (c) the customer has not been reimbursed by,
 - (i) those of the registered travel agent and the appropriate registered wholesaler, who under section 25 of the Act are liable to make the reimbursement, because they,
 - (A) are unable to pay by reason of bankruptcy or insolvency,
 - (B) have ceased carrying on business and are unwilling to pay, or
 - (C) have ceased carrying on business and cannot be located,
 - (ii) any other person who has received the customer's money, or
 - (iii) any other person who may be legally obliged to reimburse or compensate the customer, including a person obliged under a contract for insurance.

(2) A reimbursement under subsection (1) is limited to the following reasonable expenses related to trip completion:

1. The cost of airfare, car hires or other transportation required in order to,
 - i. bring the customer or other person to the final destination, or
 - ii. return the customer or other person home, if this is his or her preference and can be done for a cost that does not exceed the cost of bringing the customer or other person to the final destination.
 2. The cost of necessary accommodation and meals for the customer or other person before the trip can be completed.
 3. Costs relating to obtaining access to money or making financing arrangements to enable the customer or other person to pay the costs listed in paragraphs 1 and 2.
- (3) The customer is entitled to be reimbursed for the expenses listed in subsection (2) except if,
- (a) the customer or other person has not made every reasonable effort to obtain services that are comparable to those originally purchased by the customer;

- (b) the customer or other person has not made every reasonable effort to travel to one of the destinations set out in paragraph 1 of subsection (2) as close as reasonably possible to the originally scheduled travel date;
 - (c) the claim is for travel services that were not provided because an end supplier became bankrupt or insolvent or ceased to carry on business;
 - (d) the claim is for amounts listed in subsection (4); or
 - (e) the customer or other person received notice of arrangements, applicable to him or her, being made through payments directed by the director in accordance with section 69, and did not take advantage of those arrangements, although it was reasonably practicable for the customer or other person to have done so.
- (4) The amounts mentioned in clause (3) (d) are,
- (a) a payment to or through a registrant for any travel services that were provided or for which alternate travel services were provided or made available;
 - (b) a payment for travel services that were available, but were not received because of an act or a failure to act on the part of the customer or of another person for whom the travel services were purchased;
 - (c) counselling fees paid to a travel agent;
 - (d) amounts for travel services that were to be received as a prize, award or goodwill gesture;
 - (e) amounts for travel services that the customer obtained with a voucher, certificate, coupon or similar document that the customer did not pay for;
 - (f) amounts for travel services that the customer did not pay for with cash or by a cheque, credit card or other similar payment method;
 - (g) insurance premiums;
 - (h) expenses based on the cost, value or quality of the travel services or alternate travel services;
 - (i) expenses in connection with travel services that were provided under section 68 or 69;
 - (j) amounts for consequential or indirect damages incurred as a result of the failure to provide the travel services.

12. The Regulation is amended by adding the following section:

Reimbursement of travel agent for trip completion

58.1 (1) A travel agent is entitled to be reimbursed for money paid by the travel agent to reimburse a customer for the expenses described in subsection 57.1 (2), to a maximum of the amount for which the customer would have been entitled to be reimbursed under that subsection, if,

- (a) the customer paid for the travel services and the payment or any part of it was made to or through the travel agent;
- (b) the travel agent dealt with a travel wholesaler in good faith and at arm's length;
- (c) the travel agent passed all or part of the customer's money to the travel wholesaler; and
- (d) the travel services were not provided.

(2) Subsection (1) does not apply if the travel agent had acquired the right to the travel services for resale as described in section 46.

(3) The travel agent is entitled to be reimbursed only if the customer would otherwise have had a claim against the Fund.

(4) The travel agent is not entitled to be reimbursed for any commission or other remuneration, including a service charge, owing on account of the travel services purchased by the customer.

13. Section 60 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Time for claim

60. (1) A customer or a registrant may make a claim to be reimbursed in writing to the board of directors within,

- (a) six months after the relevant registrant or end supplier becomes bankrupt or insolvent or ceases to carry on business, if the claim is made under section 57, 58 or 59; or
- (b) three months after the relevant registrant becomes bankrupt or insolvent or ceases to carry on business, if the claim is made under section 57.1 or 58.1.

(2) A claim to be reimbursed that is made after the end of the time period specified in subsection (1) is not valid.

14. (1) Section 66 of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

Maximum amounts for payments from Fund

66. The following rules apply to payments from the Fund under sections 57.1, 58.1, 67, 68 and 69:

(2) The following provisions of the Regulation are amended by striking out “section 69” wherever that expression appears and substituting in each case “section 57.1, 58.1 or 69”:

1. Subparagraph 1 iii of section 66.

2. Paragraph 3 of section 66.

3. Paragraph 4 of section 66.

15. Section 67 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) A customer or registrant who makes a claim under section 57.1 or 58.1 may be reimbursed in accordance with paragraphs 1, 3, 4 and 5 of section 66.

16. Subsection 71 (1) of the Regulation is amended by striking out “section 57, 58 or 59” and substituting “section 57, 57.1, 58, 58.1 or 59”.

17. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 161/10

pris en application de la

LOI DE 2002 SUR LE SECTEUR DU VOYAGE

pris le 12 mai 2010

déposé le 14 mai 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 mai 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 mai 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 26/05

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 26/05 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) L'alinéa 12 (1) a) du Règlement de l'Ontario 26/05 est modifié par substitution de «(2), (3) ou (4)» à «(2) ou (3)».

(2) Le paragraphe 12 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) À compter du 1^{er} juillet 2009, la personne inscrite qui est un agent de voyages et non un particulier ne peut vendre ou offrir des services de voyages que si les services sont vendus ou offerts :

a) soit directement par elle-même;

b) soit par un particulier qu'elle emploie ou qui a conclu un contrat écrit avec elle et qui, selon le cas :

(i) a été accrédité par l'organisme d'application comme conseiller en voyages et, le cas échéant, comme superviseur/gestionnaire d'agence;

(ii) remplit les conditions énoncées au paragraphe 15 (3).

(4) À compter du 1^{er} juillet 2009, la personne inscrite qui est un agent de voyages et un particulier ne peut vendre ou offrir des services de voyages à moins d'avoir été accréditée par l'organisme d'application comme conseiller en voyages et, le cas échéant, accréditée comme superviseur/gestionnaire d'agence.

2. (1) Le sous-alinéa 15 (2) a) (i) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(i) remplit les conditions énoncées au paragraphe (2.1),

(2) L'alinéa 15 (2) b) de la Loi est modifié par substitution de «l'organisme d'application» à «l'Institut canadien des conseillers en voyages».

(3) L'article 15 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.1) Les conditions visées au sous-alinéa (2) a) (i) sont les suivantes :

- a) la personne a été accréditée par l'organisme d'application :
 - (i) soit comme conseiller en voyages,
 - (ii) soit comme superviseur/gestionnaire d'agence dans les six mois suivant le début de son emploi auprès de l'agent de voyages à ce titre;
- b) la personne, de l'avis du registrateur, a une expérience et une connaissance suffisantes de la vente des services de voyages pour que le bureau soit géré conformément à la Loi et au présent règlement.

(4) Les alinéas 15 (3) a) et b) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- a) le 30 juin 2009, la personne gérait et supervisait un bureau exploité par un agent de voyages;
- b) la personne a été accréditée par l'organisme d'application comme conseiller en voyages;
- c) la personne, de l'avis du registrateur, a une expérience et une connaissance suffisantes de la vente des services de voyages pour que le bureau soit géré conformément à la Loi et au présent règlement.

3. Le paragraphe 16 (2) du Règlement est modifié par substitution de «l'organisme d'application» à «l'Institut canadien des conseillers en voyages» à la fin du paragraphe.

4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Avis de cessation de vente de services de voyages

18.1 (1) La personne inscrite qui sait au moins 10 jours à l'avance qu'elle cessera de vendre des services de voyages remet un avis écrit au registrateur le plus tôt possible, mais en aucun cas moins de 10 jours avant de cesser d'en vendre.

(2) La personne inscrite qui ne sait pas au moins 10 jours à l'avance qu'elle cessera de vendre des services de voyages en avise le registrateur le plus tôt possible après en avoir connaissance.

(3) La personne inscrite qui cesse de vendre des services de voyages remet au registrateur, à la première occasion possible, les documents suivants :

- 1. Une lettre indiquant la date exacte à laquelle elle a cessé de vendre des services de voyages, si elle n'en a pas avisé le registrateur en application du paragraphe (1).
- 2. Une lettre indiquant le lieu de conservation de ses dossiers commerciaux relatifs aux services de voyages vendus.

5. (1) La version française des alinéas 22 (2) a) et b) du Règlement est modifiée par substitution de «d'un expert-comptable» à «d'un comptable public» partout où figure cette expression.

(2) La version française des dispositions suivantes du Règlement est modifiée par substitution de «de l'expert-comptable» à «du comptable public» partout où figure cette expression :

- 1. L'alinéa 22 (3) a).
- 2. L'alinéa 22 (4) a).
- 3. L'alinéa 22 (5) a).

(3) L'article 22 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(5.1) Malgré les paragraphes (3) et (4), la personne inscrite qui exploite son entreprise à la fois à titre d'agent de voyages et de voyageur dépose des états financiers conformément au paragraphe (5).

6. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Interprétation

26.1 Dans les articles 27 et 28, les sommes que la personne inscrite reçoit des clients pour des services de voyages relativement à une période sont les sommes qu'elle reçoit effectivement d'eux au cours de cette période, à l'exclusion de celles :

- a) soit qu'ils versent pour des services de voyages par son intermédiaire au cours de cette période;
- b) soit qui concernent les services de voyages qui leur sont vendus au cours de cette période, mais qui sont exigibles en dehors de celle-ci.

7. (1) Le paragraphe 28 (1) du Règlement est modifié par substitution de «des sommes qu'elle reçoit de clients pour des services de voyages» à «de son chiffre d'affaires en Ontario».

(2) L'article 28 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Les états financiers visés au paragraphe (1) indiquent le montant total des sommes que la personne inscrite a reçues de clients pour des services de voyages pour la période visée par les états financiers.

8. (1) L'alinéa 38 (1) a) du Règlement est modifié par substitution de «s'il est connu, le nom» à «s'ils sont connus, le nom et l'adresse».

(2) L'alinéa 38 (1) h) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- h) une déclaration qui indique si le client a souscrit ou non une assurance-annulation et, s'il y a lieu, une assurance-maladie hors province, si l'agent de voyages offre ces types d'assurance;
- h.1) une déclaration qui indique si le client a été avisé de la possibilité de souscrire une assurance-annulation et, s'il y a lieu, une assurance-maladie hors province, si l'agent de voyages n'offre pas ces types d'assurance;

9. (1) Le paragraphe 48 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

- 1.1 La liste mise à jour mensuellement de personnes qui, au cours du mois précédent, se sont inscrites à titre d'agents de voyages ou de voyagistes ou qui ne sont plus inscrites.

(2) Les dispositions 2 et 3 du paragraphe 48 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- 2. L'état de l'inscription des personnes inscrites à titre d'agents de voyages ou de voyagistes, y compris les conditions visées au paragraphe 8 (2) de la Loi :
 - i. soit dont le registrateur assortit l'inscription en vertu de l'article 10 de la Loi,
 - ii. soit qui sont imposées par ordonnance du Tribunal.
- 3. L'adresse d'affaires et le numéro de téléphone d'affaires des personnes inscrites à titre d'agents de voyages ou de voyagistes ainsi que, s'il y en a, les autres façons de communiquer avec elles.

(3) L'article 48 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(6) Le registrateur ne doit pas mettre à la disposition du public en application du présent article des renseignements de nature financière concernant une personne ou l'entreprise d'une personne et que celle-ci pourrait raisonnablement s'attendre à voir garder secrets.

10. Le sous-alinéa 57 (1) c) (i) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (i) celui ou ceux de l'agent de voyages inscrit et du voyageur inscrit concerné qui sont tenus d'effectuer le remboursement en application de l'article 25 de la Loi, parce qu'ils :

11. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Remboursement d'un client en vue de la conclusion de voyages

57.1 (1) Si le client ou une autre personne a commencé un voyage qui ne peut être terminé à cause d'une omission de fournir des services de voyages par suite d'un manquement d'une personne inscrite, le client a droit à un remboursement en application du paragraphe (2) si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le client a payé les services de voyages et tout ou partie du paiement a été fait à un agent de voyages inscrit ou par son intermédiaire;
- b) le client a présenté une demande de paiement aux personnes suivantes :
 - (i) l'agent de voyages inscrit et le voyageur inscrit concerné,
 - (ii) les autres personnes qui ont reçu son argent,
 - (iii) les autres personnes qui peuvent être légalement tenues de le rembourser ou de l'indemniser, notamment aux termes d'un contrat d'assurance;
- c) aucune des personnes suivantes ne l'a remboursé :
 - (i) celui ou ceux de l'agent de voyages inscrit et du voyageur inscrit concerné qui sont tenus d'effectuer le remboursement en application de l'article 25 de la Loi, parce qu'ils :
 - (A) soit sont incapables de payer pour cause de faillite ou d'insolvabilité,
 - (B) soit ont cessé d'exploiter leur entreprise et ne veulent pas payer,
 - (C) soit ont cessé d'exploiter leur entreprise et sont introuvables,
 - (ii) les autres personnes qui ont reçu son argent,
 - (iii) les autres personnes qui peuvent être légalement tenues de le rembourser ou de l'indemniser, notamment aux termes d'un contrat d'assurance.

(2) Le remboursement visé au paragraphe (1) se limite aux dépenses raisonnables relatives à la conclusion du voyage qui suivent :

1. Le coût de tout moyen de transport — avion ou véhicule loué — nécessaire pour :
 - i. soit transporter le client ou l'autre personne à sa destination finale,
 - ii. soit ramener le client ou l'autre personne à son domicile s'il le préfère et que cela est possible à un coût qui ne dépasse pas celui de son transport à la destination finale.
 2. Le coût de l'hébergement et des repas dont le client ou l'autre personne ont besoin avant que le voyage puisse être terminé.
 3. Les coûts liés à l'obtention de fonds ou à la prise d'arrangements financiers en vue de permettre au client ou à l'autre personne de payer les coûts visés aux dispositions 1 et 2.
- (3) Le client a droit au remboursement des dépenses indiquées au paragraphe (2) sauf dans l'un ou l'autre des cas suivants :
- a) le client ou l'autre personne n'a pas fait d'efforts raisonnables pour obtenir des services comparables à ceux achetés initialement;
 - b) le client ou l'autre personne n'a pas fait d'efforts raisonnables pour rejoindre l'une des destinations visées à la disposition 1 du paragraphe (2) à une date aussi rapprochée que possible de la date de voyage initialement prévue;
 - c) la demande d'indemnisation concerne des services de voyages qui n'ont pas été fournis parce qu'un fournisseur final est devenu failli ou insolvable ou a cessé d'exploiter son entreprise;
 - d) la demande d'indemnisation concerne des sommes indiquées au paragraphe (4);
 - e) le client ou l'autre personne a été avisé de la prise des arrangements le concernant au moyen de paiements que le directeur enjoint de faire en application de l'article 69, mais n'en a pas tiré parti alors qu'il aurait pu raisonnablement le faire.
- (4) Les sommes visées à l'alinéa (3) d) sont les suivantes :
- a) les paiements effectués à une personne inscrite ou par son intermédiaire pour des services de voyages qui ont été fournis ou pour lesquels des services de voyages de remplacement ont été fournis ou offerts;
 - b) les paiements pour des services de voyages qui étaient disponibles, mais qui n'ont pas été reçus à cause d'un acte ou d'une omission du client ou d'une autre personne pour qui ils ont été acquis;
 - c) les frais de consultation payés à un agent de voyages;
 - d) les sommes visant les services de voyages qui devaient être reçus comme prix, distinction ou acte de courtoisie;
 - e) les sommes visant les services de voyages que le client a obtenus avec un bon d'échange, un certificat, un coupon ou un document semblable qu'il n'a pas payées;
 - f) les sommes visant les services de voyages que le client n'a pas payés en espèces, par chèque ou carte de crédit ou par un autre mode de paiement semblable;
 - g) les primes d'assurance;
 - h) les dépenses fondées sur le coût, la valeur ou la qualité des services de voyages ou des services de voyages de remplacement;
 - i) les dépenses à l'égard desquelles des services de voyages ont été fournis en application de l'article 68 ou 69;
 - j) les sommes au titre des dommages indirects subis par suite de l'omission de fournir les services de voyages.

12. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Remboursement de l'agent de voyages en vue de la conclusion de voyages

58.1 (1) L'agent de voyages a droit au remboursement des sommes qu'il a payées pour rembourser un client au titre des dépenses visées au paragraphe 57.1 (2), jusqu'à concurrence du montant du remboursement que le client aurait pu obtenir en application de ce paragraphe si les conditions suivantes étaient réunies :

- a) le client a payé les services de voyages et tout ou partie du paiement a été effectué à l'agent de voyages ou par son intermédiaire;
- b) l'agent de voyages a traité de bonne foi et n'a pas de lien de dépendance avec un voyageur;
- c) l'agent de voyages a remis tout ou partie de l'argent du client au voyageur;
- d) les services de voyages n'ont pas été fournis.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si l'agent de voyages a acquis le droit relatif aux services de voyages pour les revendre comme l'énonce l'article 46.

(3) L'agent de voyages n'a droit au remboursement que si le client avait pu par ailleurs demander une indemnité au Fonds.

(4) L'agent de voyages n'a pas droit au remboursement de toute commission ou autre rémunération, y compris des frais de service, due au titre des services de voyages acquis par le client.

13. L'article 60 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Délai de présentation de la demande d'indemnisation

60. (1) Le client ou la personne inscrite peut présenter par écrit une demande d'indemnisation au conseil d'administration :

- a) au plus six mois après que la personne inscrite ou le fournisseur final pertinent devient failli ou insolvable ou cesse d'exploiter son entreprise, si la demande est présentée en application de l'article 57, 58 ou 59;
- b) au plus trois mois après que la personne inscrite pertinente devient faillie ou insolvable ou cesse d'exploiter son entreprise, si la demande est présentée en application de l'article 57.1 ou 58.1.

(2) Est irrecevable la demande d'indemnisation présentée après expiration du délai précisé au paragraphe (1).

14. (1) L'article 66 du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :

Paiements maximaux sur le Fonds

66. Les règles suivantes s'appliquent aux paiements effectués sur le Fonds en vertu des articles 57.1, 58.1, 67, 68 et 69 :

(2) Les dispositions suivantes du Règlement sont modifiées par substitution de «l'article 57.1, 58.1 ou 69» à «l'article 69» partout où figure cette expression :

1. La sous-disposition 1 iii de l'article 66.
2. La disposition 3 de l'article 66.
3. La disposition 4 de l'article 66.

15. L'article 67 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Le client ou la personne inscrite qui présente une demande d'indemnisation en vertu de l'article 57.1 ou 58.1 peut se faire rembourser conformément aux dispositions 1, 3, 4 et 5 de l'article 66.

16. Le paragraphe 71 (1) du Règlement est modifié par substitution de «l'article 57, 57.1, 58, 58.1 ou 59» à «l'article 57, 58 ou 59».

17. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2010 et du jour de son dépôt.

22/10

ONTARIO REGULATION 162/10

made under the

MINISTRY OF CONSUMER AND BUSINESS SERVICES ACT

Made: May 12, 2010

Filed: May 14, 2010

Published on e-Laws: May 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: May 29, 2010

Revoking O. Reg. 22/05
(Investigations Relating to Acts)

Note: Ontario Regulation 22/05 has not previously been amended.

1. Ontario Regulation 22/05 is revoked.
2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 162/10

pris en application de la

LOI SUR LE MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ET AUX ENTREPRISES

pris le 12 mai 2010
 déposé le 14 mai 2010
 publié sur le site Lois-en-ligne le 17 mai 2010
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 mai 2010

abrogeant le Règl. de l'Ont. 22/05
 (Enquêtes relatives aux lois)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 22/05 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le Règlement de l'Ontario 22/05 est abrogé.
2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

22/10

ONTARIO REGULATION 163/10

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 12, 2010
 Filed: May 14, 2010
 Published on e-Laws: May 17, 2010
 Printed in *The Ontario Gazette*: May 29, 2010

Amending O. Reg. 287/08
 (Conduct Review Programs)

Note: Ontario Regulation 287/08 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. **Section 2 of Ontario Regulation 287/08 is amended by adding the following paragraph:**
 3. A person who is required to participate in an ignition interlock conduct review program under Part IV of this Regulation.
2. **The heading to Part II and the subheading immediately before section 9 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

PART II
IGNITION INTERLOCK CONDUCT REVIEW PROGRAMS — GENERAL

3. **The Regulation is amended by adding the following section:**

Application

- 9.1 This Part applies to all participants in an ignition interlock conduct review program under this Regulation.

4. **Sections 11, 12 and 13 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

Licence subject to condition

11. (1) The driver's licence of a person required to participate in an ignition interlock conduct review program under this Regulation is subject to the condition that he or she is prohibited from driving any motor vehicle that is not equipped with an ignition interlock device.

(2) The ignition interlock device referred to in subsection (1) shall be installed by an authorized person and shall bear an approval sticker.

Approved ignition interlock device

12. An ignition interlock device that meets the following requirements is an approved ignition interlock device for the purposes of section 41.2 of the Act:

1. The device was installed pursuant to a request or requirement under this Regulation.
2. The device meets the requirements of section 2 of Ontario Regulation 251/02 (Ignition Interlock Devices) made under the Act.

Programs may vary across province

13. An ignition interlock conduct review program under this Regulation, or any feature of such a program, may differ in its content, duration and method of delivery in different parts of Ontario.

5. Subsection 15 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**Performance standards**

(1) A person who, as part of an ignition interlock conduct review program under this Regulation, carries out the installation, inspection or maintenance of an ignition interlock device, shall notify each participant of the attendance and performance standards for the program before beginning the installation.

6. Subsection 16 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**Request for installation to be in writing**

(1) A person whom the Registrar has required to participate in an ignition interlock conduct review program under Part III may request an authorized person to install the device in the motor vehicle and the request shall be made in writing.

(1.1) A person whom the Registrar has required to participate in an ignition interlock conduct review program under Part IV shall request an authorized person to install the device in the motor vehicle and the request shall be made in writing.

7. Clause 16 (2) (c) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (c) understands that he or she is solely responsible for ensuring,
- (i) that the device is not tampered with by any person,
 - (ii) that the device is not removed without authorization, and
 - (iii) that the performance standards referred to in section 15 are met.

8. The heading immediately before section 20 of the Regulation is revoked and the following substituted:**PART III****IGNITION INTERLOCK LICENCE CONDITION IMPOSED FOR SUSPENSION UNDER SECTION 48 OF THE ACT****9. Section 20 of the Regulation is revoked and the following substituted:****Definition**

20. In this Part,

“authorized person” means a person authorized by the Minister to install, inspect and maintain ignition interlock devices for the purposes of this Part.

Required participation in program

20.1 A person whose driver’s licence has been suspended under section 48 of the Act may be required, if the suspension is the person’s third or subsequent suspension under that section, to participate in an ignition interlock conduct review program under this Part.

10. (1) Subsection 21 (1) of the Regulation is amended by striking out “under section 20” and substituting “under this Part”.

(2) Clause 21 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) the ignition interlock device has been tampered with or has been removed without authorization;

(3) Clause 21 (2) (c) of the Regulation is amended by striking out “section 11” at the end and substituting “subsection 11 (1)”.

11. Section 22 of the Regulation is revoked and the following substituted:**Successful completion of program**

22. A participant in an ignition interlock conduct review program under this Part completes it successfully if the Registrar is satisfied that,

- (a) the participant has successfully completed any examinations under clause 15 (1) (e) of Ontario Regulation 340/94 (Drivers' Licences) made under the Act that he or she is required to complete pursuant to subsection 32 (5) of the Act;
- (b) the person has complied with the ignition interlock condition described in subsection 11 (1); and
- (c) the participant has successfully completed the period of required participation, including any extension.

12. The Regulation is amended by adding the following Part:

**PART IV
REINSTATEMENT UNDER SUBSECTION 41 (4.1) OF THE ACT AND MANDATORY INSTALLATION OF AN
IGNITION INTERLOCK DEVICE**

Ignition interlock conduct review program

23. The ignition interlock conduct review program described in this Part is established for the purposes of subsection 259 (1.1) of the *Criminal Code* (Canada).

Exemption from certain provisions of Act

24. A person who is required to participate in an ignition interlock conduct review program under this Part is exempt from subsections 41.2 (1), (5) and (9) of the Act.

Required participation in program

- 25.** (1) A person may be required to participate in an ignition interlock conduct review program under this Part if,
- (a) on or after August 3, 2010, the person's driver's licence is suspended for a period of one year pursuant to clause 41 (1) (f) of the Act for an offence that is described in clause 41 (1) (b.1) or (c) of the Act; and
 - (b) the Registrar is satisfied that,
 - (i) the circumstances of the offence did not involve impairment of the person caused by a drug other than alcohol, or caused by a combination of substances that included drugs other than alcohol,
 - (ii) an order was made under section 259 of the *Criminal Code* (Canada) concerning the person and the order does not exclude the person from participating in an ignition interlock conduct review program under this Part,
 - (iii) the person has completed and signed the written request referred to in subsection 16 (1.1),
 - (iv) the person has completed the preliminary assessment referred to in subsection 1 (1),
 - (v) the person's driver's licence has not been suspended under section 42 of the Act within the five years preceding the suspension referred to in clause (a),
 - (vi) the person's driver's licence was not, on the date of the offence, subject to a condition requiring the use of an ignition interlock device, and
 - (vii) the person's driver's licence has not previously been reinstated under subsection 41.1 (2) of the Act.
- (2) Despite clause (1) (a), a person is not eligible to participate in an ignition interlock conduct review program under this Part if the suspension referred to in clause (1) (a) is for an offence under section 255 of the *Criminal Code* (Canada) as described in clause 41 (1) (b.1) of the Act and the offence involves the causation of bodily harm or death.
- (3) A person is not eligible to participate in an ignition interlock conduct review program under this Part until after the later of,
- (a) the expiry of the minimum absolute prohibition period described in subsection 259 (1.2) of the *Criminal Code* (Canada); and
 - (b) a day that is at least six months after the person is made subject to an order under section 259 of the *Criminal Code* (Canada).
- (4) Where a person meets the following requirements, the date described in clause (3) (b) shall instead be a day that is at least three months after the person is made subject to an order under section 259 of the *Criminal Code* (Canada):
1. The person enters a plea of guilty to the offence.
 2. The person is then made subject to an order under section 259 of the *Criminal Code* (Canada) and the order is made within 90 days of the date of the offence.
 3. Within the minimum absolute prohibition period described in subsection 259 (1.2) of the *Criminal Code* (Canada), the person submits an application under subsection 41 (4.1) of the Act that is satisfactory to the Registrar.
- (5) Where the date of the offence is earlier than August 3, 2010 and a person meets the following requirements, the date described in clause (3) (b) shall instead be a day that is at least three months after the person is made subject to an order under section 259 of the *Criminal Code* (Canada):

1. The person enters a plea of guilty to the offence.
2. The person is then made subject to an order under section 259 of the *Criminal Code* (Canada) and the order is made on or before November 1, 2010.
3. Within the minimum absolute prohibition period described in subsection 259 (1.2) of the *Criminal Code* (Canada), the person submits an application under subsection 41 (4.1) of the Act that is satisfactory to the Registrar.

Installation required after reinstatement

26. A person required to participate in an ignition interlock conduct review program under this Part shall, within 30 days of the reinstatement of his or her driver's licence, have an ignition interlock device installed in a motor vehicle by an authorized person.

Installation period

27. (1) A person required to participate in an ignition interlock conduct review program under this Part shall have an ignition interlock device installed in a motor vehicle,

- (a) for a minimum of nine months, if the person,
 - (i) enters a plea of guilty to the offence,
 - (ii) is then made subject to an order under section 259 of the *Criminal Code* (Canada) and the order is made within 90 days of the date of the offence, and
 - (iii) within the minimum absolute prohibition period described in subsection 259 (1.2) of the *Criminal Code* (Canada), submits an application under subsection 41 (4.1) of the Act that is satisfactory to the Registrar; or
- (b) for a minimum of 12 months, in any other case.

(2) Despite subsection (1), where the date of the offence is earlier than August 3, 2010, the person shall have an ignition interlock device installed in a motor vehicle,

- (a) for a minimum of nine months, if the person,
 - (i) enters a plea of guilty to the offence,
 - (ii) is then made subject to an order under section 259 of the *Criminal Code* (Canada) and the order is made on or before November 1, 2010, and
 - (iii) within the minimum absolute prohibition period described in subsection 259 (1.2) of the *Criminal Code* (Canada), submits an application under subsection 41 (4.1) of the Act that is satisfactory to the Registrar; or
 - (b) for a minimum of 12 months, in any other case.
- (3) The installation period continues until the requirements for successful completion of the program are met.
 - (4) The Registrar may extend the installation period by three months after any date on which the Registrar is satisfied that,
 - (a) the ignition interlock device has analyzed a sample of breath that shows that the driver had a level of blood alcohol concentration greater than the level allowed by the performance standards referred to in section 15; or
 - (b) the ignition interlock device prompted the driver to provide a breath sample and no sample was provided.

Licence suspension

28. (1) A participant's driver's licence may be suspended under section 57 of the Act if the Registrar is satisfied that,

- (a) the participant failed to install an ignition interlock device within 30 days of the date of reinstatement of his or her driver's licence under subsection 41 (4.1) of the Act;
- (b) the ignition interlock device has been tampered with or has been removed without authorization;
- (c) the participant has failed to comply with the driver's licence condition referred to in subsection 11 (1);
- (d) the participant has failed to comply with section 17;
- (e) the participant's driver's licence is suspended under section 41 or 42 of the Act;
- (f) the participant's driver's licence is suspended under section 48 or 48.3 of the Act; or
- (g) the participant is convicted of an offence under the Act, or under the regulations made under the Act, for having a level of blood alcohol concentration in excess of a limit prescribed by the Act or the regulations made under the Act.

(2) The suspension of a participant's driver's licence under subsection (1) shall continue for a period of time that is the same as the period of time for which the driver's licence suspension under section 41 of the Act would have continued had the person's driver's licence not been reinstated under subsection 41 (4.1) of the Act.

(3) The suspension of a participant's driver's licence under subsection (1) shall continue until such time as the person completes the remedial measures program under Part I.

(4) A person whose driver's licence is suspended under subsection (1) is not eligible to re-apply for admission into, or to continue to participate in, an ignition interlock program under this Part, other than for the purposes of complying with subsection (5).

(5) Upon reinstatement of a person's driver's licence at the end of a suspension under subsection (1),

(a) the licence is subject to the condition referred to in subsection 11 (1) for a period of at least one year; and

(b) the Registrar shall not remove that condition until at least 12 months have passed after any date on which the Registrar is satisfied that,

(i) the person failed to comply with the ignition interlock condition referred to in subsection 11 (1),

(ii) the ignition interlock device had been tampered with or had been removed without authorization, or

(iii) the person failed to comply with section 17.

Successful completion of program

29. A participant in an ignition interlock conduct review program under this Part completes it successfully if the Registrar is satisfied that,

(a) the authorized person who conducted the installation, inspection and maintenance of the ignition interlock device has reported that the participant successfully completed the program;

(b) the participant has successfully completed the installation period applicable to him or her, including any extension;

(c) the participant has complied with the ignition interlock condition described in subsection 11 (1);

(d) on the day of the last appointment for the inspection and maintenance required under section 17, the participant's driver's licence is not suspended;

(e) the participant has successfully completed any examinations under clause 15 (1) (e) of Ontario Regulation 340/94 (Drivers' Licences) made under the Act that he or she is required to complete pursuant to subsection 32 (5) of the Act; and

(f) the participant has successfully completed any remedial measures conduct review program in which he or she was required to participate under Part I.

13. This Regulation comes into force on the later of August 3, 2010 and the day this Regulation is filed.

22/10

ONTARIO REGULATION 164/10

made under the

MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES ACT

Made: May 12, 2010

Filed: May 14, 2010

Published on e-Laws: May 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: May 29, 2010

Amending Reg. 778 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 778 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 10 (1) of Regulation 778 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(1) The inmate shall surrender to the Superintendent all property, including money and personal belongings, in the inmate's physical possession at the time of admission to the institution.

2. (1) Subsections 11 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(1) When or shortly after a person becomes an inmate of an institution, the Superintendent shall cause to be personally delivered to the inmate a written notice regarding,

- (a) the place where the inmate's property may be claimed when the inmate is paroled, discharged or transferred to a community resource centre;
- (b) the period during which the property will be held by the Superintendent for the inmate after parole, discharge or transfer to a community resource centre; and
- (c) the proposed disposition of the property in the event that it is not claimed by the inmate.

(2) Subsection 11 (3) of the Regulation is amended by adding "to a community resource centre" after "transferred".

(3) Subsection 11 (4) of the Regulation is amended by striking out "or mailed" after "delivered" in the portion before paragraph 1.

3. (1) Paragraph 3 of subsection 32 (2) of the Regulation is revoked.

(2) Paragraph 5 of subsection 32 (2) of the Regulation is amended by striking out "for a period of two months" at the end and substituting "for a period of up to two months".

(3) Paragraph 6 of subsection 32 (2) of the Regulation is revoked.

4. Section 49 of the Regulation is revoked.

5. Subsection 60 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(1) For the purposes of subsection 10 (2) of the Act, a person designated under that subsection may disclose personal information about an individual to a chief of police or his or her designate if,

6. Section 61 of the Regulation is revoked and the following substituted:

61. For the purposes of subsection 10 (2) of the Act, a person designated under that subsection may disclose to any person the following personal information about an individual who has been charged with, convicted of or found guilty of an offence under the *Criminal Code* (Canada), the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or any other federal or provincial Act:

1. The individual's name, date of birth and address.
2. The offence with which he or she has been charged or of which he or she has been convicted or found guilty and the sentence, if any, imposed for that offence.
3. The outcome of all significant judicial proceedings relevant to the offence.
4. The procedural stage of the criminal justice process to which the prosecution of the offence has progressed and the physical status of the individual in that process (for example, whether the individual is in custody, or the terms, if any, upon which he or she has been released from custody).
5. The date of the release or impending release of the individual from custody in relation to the offence, including any release on parole or temporary absence.

7. Subsection 62 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(2) For the purposes of subsection 10 (2) of the Act, a person designated under that subsection may disclose to a victim the following information about an individual who is alleged to have committed the offence, if the victim requests the information:

8. (1) Subsection 63 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(1) For the purposes of subsection 10 (2) of the Act, a person designated under that subsection may disclose personal information about an individual in the circumstances described in subsection (2) to,

(2) Subsection 63 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) In disclosing personal information under this section to an agency that is not engaged in the protection of the public or the administration of justice, the person making the disclosure shall follow the procedures set out in any memorandum of understanding entered into between the agency and the Ontario Parole Board or the Minister, as the case may be.

9. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 164/10

pris en application de la

LOI SUR LE MINISTÈRE DES SERVICES CORRECTIONNELS

pris le 12 mai 2010
déposé le 14 mai 2010
publié sur le site Lois-en-ligne le 17 mai 2010
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 mai 2010

modifiant le Règl. 778 des R.R.O. de 1990
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 778 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le paragraphe 10 (1) du Règlement 778 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Le détenu remet au chef d'établissement tous les biens, y compris les sommes d'argent et les effets personnels, dont il a la possession matérielle au moment de son admission à l'établissement.

2. (1) Les paragraphes 11 (1) et (2) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(1) Dès l'admission à un établissement d'une personne en qualité de détenu ou peu de temps après, le chef d'établissement lui fait remettre à personne un avis écrit lui communiquant les renseignements suivants :

- a) le lieu où les biens du détenu peuvent être réclamés lorsque celui-ci obtient sa libération conditionnelle, sa libération ou son transfèrement à un centre de ressources communautaires;
- b) la période pendant laquelle le chef d'établissement gardera les biens du détenu après sa libération conditionnelle, sa libération ou son transfèrement à un centre de ressources communautaires;
- c) les mesures proposées à l'égard des biens si le détenu ne les réclame pas.

(2) Le paragraphe 11 (3) du Règlement est modifié par adjonction de «à un centre de ressources communautaires» après «transfèrement».

(3) Le paragraphe 11 (4) du Règlement est modifié par suppression de «ou l'envoi» après «remise» dans le passage qui précède la disposition 1.

3. (1) La disposition 3 du paragraphe 32 (2) du Règlement est abrogée.

(2) La disposition 5 du paragraphe 32 (2) du Règlement est modifiée par substitution de « pendant une période maximale de deux mois,» à «pendant deux mois».

(3) La disposition 6 du paragraphe 32 (2) du Règlement est abrogée.

4. L'article 49 du Règlement est abrogé.

5. Le paragraphe 60 (1) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

(1) Pour l'application du paragraphe 10 (2) de la Loi, une personne désignée en application de ce paragraphe peut divulguer des renseignements personnels sur un particulier à un chef de police ou à la personne désignée par ce dernier si les conditions suivantes sont réunies :

6. L'article 61 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

61. Pour l'application du paragraphe 10 (2) de la Loi, une personne désignée en application de ce paragraphe peut divulguer à quiconque les renseignements personnels suivants sur le particulier qui a été inculpé ou déclaré coupable d'une infraction au *Code criminel* (Canada), à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada) ou à toute autre loi fédérale ou provinciale, ou condamné pour une infraction à l'une de ces lois :

1. Les nom, date de naissance et adresse du particulier.
2. L'infraction dont il a été inculpé ou déclaré coupable ou pour laquelle il a été condamné et la peine infligée pour cette infraction, le cas échéant.

3. L'issue de toutes les instances judiciaires importantes qui se rapportent à l'infraction.
4. L'étape procédurale du processus pénal à laquelle est rendue la poursuite concernant l'infraction et le statut du particulier dans le cadre de ce processus (par exemple, s'il est sous garde ou les conditions de sa mise en liberté, s'il y en a).
5. La date de la mise en liberté ou de la mise en liberté imminente du particulier à l'égard de l'infraction, y compris toute libération conditionnelle ou absence temporaire.

7. Le paragraphe 62 (2) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :

(2) Pour l'application du paragraphe 10 (2) de la Loi, une personne désignée en application de ce paragraphe peut divulguer à une victime les renseignements suivants sur le particulier qui aurait commis l'infraction, si celle-ci en fait la demande :

.

8. (1) Le paragraphe 63 (1) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

(1) Pour l'application du paragraphe 10 (2) de la Loi, une personne désignée en application de ce paragraphe peut divulguer des renseignements personnels sur un particulier dans les circonstances visées au paragraphe (2) :

.

(2) Le paragraphe 63 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) En cas de divulgation de renseignements personnels en vertu du présent article à un organisme ne s'occupant pas de la protection du public ni de l'administration de la justice, la personne qui effectue la divulgation doit suivre les procédures énoncées dans tout protocole d'entente conclu entre l'organisme et la Commission ontarienne des libérations conditionnelles ou le ministre, selon le cas.

9. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2010 et du jour de son dépôt.

22/10

ONTARIO REGULATION 165/10

made under the

PROVINCIAL PARKS AND CONSERVATION RESERVES ACT, 2006

Made: May 12, 2010

Filed: May 14, 2010

Published on e-Laws: May 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: May 29, 2010

Amending O. Reg. 347/07

(Provincial Parks: General Provisions)

Note: Ontario Regulation 347/07 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The definition of “disabled person” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 347/07 is amended by striking out “a disabled person parking permit” and substituting “an accessible parking permit”.

(2) The definition of “provincial park permit” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “senior citizen/disabled daily vehicle permit” and substituting “senior citizen daily vehicle permit, disabled person daily vehicle permit”.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

22/10

ONTARIO REGULATION 166/10

made under the

FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: May 12, 2010

Filed: May 14, 2010

Published on e-Laws: May 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: May 29, 2010

Amending O. Reg. 664/98

(Fish Licensing)

Note: Ontario Regulation 664/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 1 of subsection 2 (3) of Ontario Regulation 664/98 is amended by striking out “A disabled person parking permit” at the beginning and substituting “An accessible parking permit”.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

22/10

ONTARIO REGULATION 167/10

made under the

PROVINCIAL PARKS AND CONSERVATION RESERVES ACT, 2006

Made: May 12, 2010

Filed: May 14, 2010

Published on e-Laws: May 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: May 29, 2010

Amending O. Reg. 319/07

(Conservation Reserves: General Provisions)

Note: Ontario Regulation 319/07 has not previously been amended.

1. The definition of “disabled person” in section 1 of Ontario Regulation 319/07 is amended by striking out “a disabled person parking permit” and substituting “an accessible parking permit”.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

22/10

ONTARIO REGULATION 168/10

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 13, 2010

Filed: May 14, 2010

Published on e-Laws: May 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: May 29, 2010

Amending Reg. 598 of R.R.O. 1990

(Gross Weight on Bridges)

Note: Regulation 598 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. Section 2 of Regulation 598 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**
- 2. No person shall move a vehicle or combination of vehicles of a class described in Column 2 of Schedule 4, 5, 6, 7, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 22, 23, 24, 25 or 26 on, over or upon a bridge described in Column 1 if the gross weight of the vehicle or combination of vehicles is greater than the weight in tonnes set opposite in Column 3.**
- 2. Schedule 13 to the Regulation is revoked.**
- 3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Transportation

Date made: May 13, 2010.

22/10

ONTARIO REGULATION 169/10

made under the

ONTARIO COLLEGES OF APPLIED ARTS AND TECHNOLOGY ACT, 2002

Made: May 12, 2010

Filed: May 14, 2010

Published on e-Laws: May 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: May 29, 2010

Amending O. Reg. 34/03

(General)

Note: Ontario Regulation 34/03 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. (1) The definition of “Council” in section 1 of Ontario Regulation 34/03 is revoked and the following substituted:**
“Council” means the College Appointments Council continued under section 13; (“Conseil”)
- (2) The definition of “Council” in section 1 of the Regulation is revoked.**
- (3) The definition of “Council of Regents” in section 1 of the Regulation is revoked.**
- 2. (1) Clause 4 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**
 - (a) an even number of members, as established by the by-laws of the board of governors, of not less than 12 and not more than 20 members to be appointed in accordance with subsection (2);

(2) Subsection 4 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) On and after October 1, 2010, the members of a board of governors appointed under clause (1) (a) shall be appointed as follows:

1. The following number of members shall be appointed by the Lieutenant Governor in Council:
 - i. If, under the board's by-laws, the total number of members to be appointed under clause (1) (a) is 12, four of the members shall be appointed by the Lieutenant Governor in Council.
 - ii. If, under the board's by-laws, the total number of members appointed under clause (1) (a) is established at 14 or 16, five of the members shall be appointed by the Lieutenant Governor in Council.
 - iii. If, under the board's by-laws, the total number of members appointed under clause (1) (a) is established at 18, six of the members shall be appointed by the Lieutenant Governor in Council.
 - iv. If, under the board's by-laws, the total number of members appointed under clause (1) (a) is established at 20, seven of the members shall be appointed by the Lieutenant Governor in Council.
2. The remaining members of the board to be appointed under clause (1) (a) shall be appointed by the members of the board holding office at the time of the appointment, subject to paragraph 3.
3. A member of the board appointed under paragraph 2 shall not participate in a vote of the board relating to a renewal or extension of his or her appointment.

(3) Subsection 4 (3) of the Regulation is amended by striking out "or a spouse of an employee or student".**(4) Subsection 4 (9) of the Regulation is revoked and the following substitute:**

(9) A member of a board of governors who was appointed to the board by the College Compensation and Appointments Council or the College Appointments Council before October 1, 2010 shall continue to hold office after that day until the expiry of the term of their appointment.

(10) For the purposes of the first appointments to be made to a board of governors of a college on and after October 1, 2010 in accordance with subsection (2), the following rules apply until such time as all members of the board have been appointed in accordance with that subsection:

1. As the terms of appointment of members appointed before October 1, 2010 expire, the first appointment to replace a member shall be made by the Lieutenant Governor in Council under paragraph 1 of subsection (2) and the second appointment to replace a member shall be made by existing board members under paragraph 2 of subsection (2).
2. Successive appointments shall be made alternatively under paragraph 1 of subsection (2) and then under paragraph 2 of subsection (2) until the requisite number of members have been appointed by the Lieutenant Governor in Council under paragraph 1 of subsection (2).
3. The remaining appointments to replace members appointed before October 1, 2010 shall be made by existing board members under paragraph 2 of subsection (2) until the requisite number of members have been appointed in accordance with that paragraph.

3. Section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:**Removal of members**

6. (1) Every board of governors shall establish a by-law relating to the removal of members of the board of governors by the board.

- (2) A by-law made under subsection (1) shall provide for the removal of any member of the board of governors other than,
 - (a) the members of the board appointed by the Lieutenant Governor in Council under paragraph 1 of subsection 4 (2); and
 - (b) the president of the college who is a member of the board of governors by virtue of office.
- (3) The by-law shall set out,
 - (a) the reasons that may justify the removal of a member from the board of governors;
 - (b) the procedures to be followed in removing a member; and
 - (c) a review procedure for the review of the decision to remove a member from the board.
- (4) The review procedure referred to in clause (3) (c) shall include,
 - (a) a requirement that the review,
 - (i) only relate to the issues of whether the reasons for the removal and the procedure followed in removing a member were in compliance with the by-law made under clause (3) (a), and

- (ii) not include a review of whether the decision of the board was correct; and
 - (b) a requirement that the chair of the board and the president of the college sign a written attestation that the removal process was carried out in accordance with the by-law.
- (5) The board of governors may remove a member of the board other than a member described in clause (2) (a) or (b) in accordance with the by-law made under subsection (1).
- (6) With respect to any member of the board appointed by the Lieutenant Governor in Council under paragraph 1 of subsection 4 (2), if the board of governors believes that there exist reasons justifying the removal of the member from the board of governors, the board may set those reasons out in a report to the Minister for referral to the Lieutenant Governor in Council.

4. Subsection 7 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (2) If a vacancy occurs among the members of a board of governors appointed under paragraph 2 of subsection 4 (2), the board shall appoint a person to fill the vacancy.

5. (1) The heading immediately preceding section 13 of the Regulation is revoked and the following substituted:

COLLEGE APPOINTMENTS COUNCIL

(2) Subsection 13 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

College Appointments Council

- (1) The College Compensation and Appointments Council is continued under the English name College Appointments Council in English and the French name Conseil des nominations dans les collèges.

(3) Clause 13 (2) (a) of the Regulation is revoked.

(4) Subsection 13 (2) of the Regulation is amended by adding “and” at the end of clause (c) and revoking clause (d).

(5) Subsections 13 (4), (5), (6) and (7) of the Regulation are revoked.

(6) Section 13 of the Regulation is revoked.

6. Subsections 14 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (2) All colleges shall participate in,
- (a) an insured benefit plan for college staff members established by the College Employer Council under subsection 7.1 (2) of the Act; and
 - (b) the insured benefit plan for college staff members for which the College Employer Council is the deemed policy holder under subsection 7.1 (4) of the Act.

7. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

- (2) Subsections 1 (2), 2 (1) and (2), sections 3 and 4 and subsection 5 (6) of the Regulation come into force on October 1, 2010.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 169/10

pris en application de la

LOI DE 2002 SUR LES COLLÈGES D'ARTS APPLIQUÉS ET DE TECHNOLOGIE DE L'ONTARIO

pris le 12 mai 2010
 déposé le 14 mai 2010
 publié sur le site Lois-en-ligne le 17 mai 2010
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 mai 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 34/03
 (Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 34/03 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) La définition de «Conseil» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 34/03 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«Conseil» Le Conseil des nominations dans les collèges prorogé par l'article 13. («Council»)

(2) La définition de «Conseil» à l'article 1 du Règlement est abrogée.

(3) La définition de «Conseil des affaires collégiales» à l'article 1 du Règlement est abrogée.

2. (1) L'alinéa 4 (1) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) un nombre pair, fixé par règlement administratif du conseil d'administration, d'au moins 12 et d'au plus 20 membres qui doivent être nommés conformément au paragraphe (2);

(2) Le paragraphe 4 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) À compter du 1^{er} octobre 2010, les membres d'un conseil d'administration nommés en application de l'alinéa (1) a) le sont de la manière suivante :

1. Le nombre suivant de membres sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil :
 - i. Si les règlements administratifs du conseil d'administration fixent à 12 le nombre total des membres à nommer en application de l'alinéa (1) a), quatre d'entre eux sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.
 - ii. Si les règlements administratifs du conseil d'administration fixent à 14 ou 16 le nombre total des membres à nommer en application de l'alinéa (1) a), cinq d'entre eux sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.
 - iii. Si les règlements administratifs du conseil d'administration fixent à 18 le nombre total des membres à nommer en application de l'alinéa (1) a), six d'entre eux sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.
 - iv. Si les règlements administratifs du conseil d'administration fixent à 20 le nombre total des membres à nommer en application de l'alinéa (1) a), sept d'entre eux sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.
2. Les membres restants du conseil d'administration à nommer en application de l'alinéa (1) a) sont nommés par les membres du conseil qui sont en fonction au moment de la nomination, sous réserve de la disposition 3.
3. Les membres du conseil d'administration nommés en application de la disposition 2 ne doivent pas participer à un vote du conseil concernant le renouvellement ou la prolongation de leur mandat.

(3) Le paragraphe 4 (3) du Règlement est modifié par substitution de «un employé ou un étudiant» à «un employé, un étudiant ou le conjoint d'un employé ou d'un étudiant».

(4) Le paragraphe 4 (9) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(9) Le membre d'un conseil d'administration qui a été nommé par le Conseil de la rémunération et des nominations dans les collèges ou le Conseil des nominations dans les collèges avant le 1^{er} octobre 2010 reste en fonction après cette date jusqu'à l'expiration de son mandat.

(10) Pour les premières nominations au conseil d'administration d'un collège à effectuer à compter du 1^{er} octobre 2010 conformément au paragraphe (2), les règles suivantes s'appliquent jusqu'à ce que tous les membres du conseil aient été nommés conformément à ce paragraphe :

1. À l'expiration du mandat des membres nommés avant le 1^{er} octobre 2010, la première nomination visant à remplacer un membre est effectuée par le lieutenant-gouverneur en conseil en application de la disposition 1 du paragraphe (2) et la deuxième est effectuée, en application de la disposition 2 du paragraphe (2), par les membres du conseil qui sont alors en fonction.
2. Les nominations successives s'effectuent tour à tour en application de la disposition 1 du paragraphe (2), puis de la disposition 2 du paragraphe (2), jusqu'à ce que le nombre requis de membres aient été nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil en application la disposition 1 du paragraphe (2).
3. Les autres nominations visant à remplacer les membres nommés avant le 1^{er} octobre 2010 sont effectuées, en application de la disposition 2 du paragraphe (2), par les membres du conseil qui sont alors en fonction jusqu'à ce que le nombre requis de membres aient été nommés conformément à cette disposition.

3. L'article 6 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Révocation des membres

6. (1) Les conseils d'administration adoptent un règlement administratif concernant la révocation des membres du conseil d'administration par ce dernier.

(2) Le règlement administratif adopté en application du paragraphe (1) prévoit la révocation de tout membre du conseil d'administration autre que les personnes suivantes :

- a) les membres nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil conformément à la disposition 1 du paragraphe 4 (2);
- b) le président du collège, qui est membre d'office.

(3) Le règlement administratif indique ce qui suit :

- a) les motifs qui peuvent justifier la révocation d'un membre du conseil d'administration;
 - b) la procédure à suivre pour la révocation d'un membre;
 - c) la procédure de réexamen de la décision de révoquer un membre.
- (4) La procédure de réexamen visée à l'alinéa (3) c) doit exiger :
- a) d'une part, que le réexamen :
 - (i) ne doit porter que sur la question de savoir si les motifs de la révocation et la procédure suivie pour révoquer le membre étaient conformes au règlement administratif adopté en application de l'alinéa (3) a),
 - (ii) ne doit pas comprendre d'examen de la question de savoir si la décision du conseil d'administration était bien fondée;
 - b) d'autre part, que le président du conseil d'administration et le président du collège doivent signer une attestation écrite indiquant que la procédure de révocation a été suivie conformément au règlement administratif.
- (5) Le conseil d'administration peut révoquer un de ses membres autre qu'un membre visé à l'alinéa (2) a) ou b) conformément au règlement administratif adopté en application du paragraphe (1).
- (6) S'il croit qu'il existe des motifs justifiant la révocation d'un membre nommé par le lieutenant-gouverneur en conseil en application de la disposition 1 du paragraphe 4 (2), le conseil d'administration peut énoncer ces motifs dans un rapport au ministre à transmettre au lieutenant-gouverneur en conseil.

4. Le paragraphe 7 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Si une vacance survient parmi les membres d'un conseil d'administration nommés en application de la disposition 2 du paragraphe 4 (2), le conseil en question nomme une personne afin de combler la vacance.

5. (1) L'intertitre qui précède l'article 13 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

CONSEIL DES NOMINATIONS DANS LES COLLÈGES

(2) Le paragraphe 13 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Conseil des nominations dans les collèges

(1) Le Conseil de la rémunération et des nominations dans les collèges est prorogé sous le nom de Conseil des nominations dans les collèges en français et de College Appointments Council en anglais.

(3) L'alinéa 13 (2) a) du Règlement est abrogé.

(4) Le paragraphe 13 (2) du Règlement est modifié par abrogation de l'alinéa d).

(5) Les paragraphes 13 (4), (5), (6) et (7) du Règlement sont abrogés.

(6) L'article 13 du Règlement est abrogé.

6. Les paragraphes 14 (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(2) Tous les collèges participent :

- a) au régime d'avantages sociaux garantis des membres du personnel des collèges établi par le Conseil des employeurs des collèges dans le cadre du paragraphe 7.1 (2) de la Loi;
- b) au régime d'avantages sociaux garantis des membres du personnel des collèges dont le Conseil des employeurs des collèges est réputé être le souscripteur aux termes du paragraphe 7.1 (4) de la Loi.

7. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les paragraphes 1 (2), 2 (1) et (2), les articles 3 et 4 et le paragraphe 5 (6) du Règlement entrent en vigueur le 1^{er} octobre 2010.

22/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 22

Proclamation.....	1293
Parliamentary Notice/Avis parlementaire.....	1293
Ontario Highway Transport Board.....	1294
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/ Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	1295
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/ Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	1296
Certificate of Dissolution / Certificat de dissolution.....	1297
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	1301
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	1301
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	1302
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	1302
Marriage Act/Loi sur le mariage.....	1302
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....	1303
2010 Proportions of Enrolment for purposes of Education Act, subsections 238(2) and 257.8(3).....	1306
Proportions des effectifs de 2010 pour l'application des paragraphes 238(2) et 257.8(3) de la Loi sur l'éducation.....	1319
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	1333
Applications to Provincial Parliament.....	1333
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies.....	1334
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif.....	1334
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt	
THE CORPORATION OF THE CITY OF QUINTE WEST.....	1335
THE CORPORATION OF THE TOWN OF PELHAM.....	1335
THE CORPORATION OF THE VILLAGE OF WESTPORT.....	1336
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006. RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT	O.Reg 166/10..... 1354
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O.Reg 163/10..... 1346
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O.Reg 168/10..... 1355
MINISTRY OF CONSUMER AND BUSINESS SERVICES ACT	O.Reg 162/10..... 1345
MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES ACT	O.Reg 164/10..... 1350
ONTARIO COLLEGES OF APPLIED ARTS AND TECHNOLOGY ACT	O.Reg 169/10..... 1355
PROVINCIAL PARKS AND CONSERVATION RESERVES ACT	O.Reg 165/10..... 1353
PROVINCIAL PARKS AND CONSERVATION RESERVES ACT	O.Reg 167/10..... 1354
TRAVEL INDUSTRY ACT	O.Reg 161/10..... 1337



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.